

LA CORRESPONDENCIA DE VALENCIA

10 céntimos

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA NOCHE

10 céntimos

Año LIV — Núm. 2142

Fundadores:
Marqués de Santa Ana y París Mencheta

Miércoles 4 de febrero de 1931

Redacción... CALLE DE MIRANA, 7 y 9
Administración... Apartado 147.

Teléfonos:
inter. núm. 14.759.—Urb. 10.315

El problema universal del paro

AL PESAR DE LOS ESFUERZOS REALIZADOS POR MUCHOS PAISES, PARECE INSOLUBLE POR AHORA

Hay en la actualidad, en los Estados Unidos, alrededor de cinco millones de parados. Las estadísticas oficiales no citan más que tres millones, pero están hechas en forma tal, que siempre sus datos se encuentran por bajo de las evaluaciones más verídicas hechas por las organizaciones particulares.

En Inglaterra el número de parados que figuran en los registros de las Bolsas del Trabajo, eran en 29 de diciembre de 1930, 2.643.127, lo que representa un aumento de 1.182.896 con relación a igual fecha del año anterior.

En Alemania el 31 de diciembre de 1930 había 4.387.000 parados, en lugar de 2.850.000 en la misma fecha de 1929, o sea, en números redondos, millón y medio más.

En España, en Italia, en Austria, hay centenares de miles de gente sin trabajo.

Francia, que solo cuenta 10.000, se encuentra en situación privilegiada, que no aprecia en su justo valor.

En el mundo entero, dejando aparte países como la Rusia soviética y China, que escapan a la investigación, hay seguramente hoy más de 15 millones de individuos que no encuentran trabajo para ganarse la vida.

Es un problema angustioso. El mundo moderno es incapaz de mantener a los que lo pueblan, pero la gran guerra, en muertos, mutilados e inermes para el trabajo, lo ha agravado en siete u ocho millones de hombres, en la fuerza de su edad, que normalmente deberían ejercer hoy un oficio, una profesión o un empleo.

Tal es el resultado desconsolador de una civilización perfeccionada. ¿A qué obedecer?

CAUSAS DEL PARO

Ante todo, al perfeccionamiento mismo de esa civilización. El progreso mecánico tiende a decuplicar o a centuplicar la producción, disminuyendo el esfuerzo individual. El ideal de la ciudad futura según la utopía socialista, es un régimen en que la jornada del trabajo sea de dos horas y el resto del tiempo quedase dedicado al ocio y al descanso.

Se necesitaría, para ello, que el obrero ganase en dos horas, tanto como gana en ocho, y estamos muy lejos de la realización de esa quimera.

Entre tanto, la sobreproducción nos ahoga. Hay exceso de todo pa va un consumo que continúa limitado. El paro disminuye la capacidad de consumo de la masa y aumenta los precios de coste al gravar el presupuesto de los Estados, que deben auxiliar a los sin trabajo, lo que se traduce, fatalmente, por impuestos y cargas que soportan los industriales y las explotaciones.

La ley de la oferta y de la demanda se encuentra trastornada; hay demasiadas ofertas e insuficientes demandas. A pesar de eso, la oferta se mantiene a un precio demasiado elevado, resultando un círculo vicioso del que es imposible salir.

REMEDIOS

El primer remedio que acude a la mente es el de disminuir la producción, pero eso equivaldría a disminuir la mano de obra, es decir, a aumentar el número de parados, y, por consiguiente, a agravar el mal que se quiere curar.

Otro medio que los Estados Unidos han erigido en sistema, consiste en establecer un proteccionismo exagerado por el doble juego del cierre de fronteras a los obreros extranjeros y elevación de las tarifas aduaneras para los productos exóticos. Así, el mercado interior queda salvaguardado, pero por reciprocidad, los demás países se cierran también a los productos americanos. La exportación se agota, y el mercado interior resulta insuficiente para absorber la producción nacional.

LAS CAJAS DE PARO

En Europa los dos países más perjudicados por el paro, que son Inglaterra y Alemania, han adoptado en gran escala el procedimiento de socorrer a los sin trabajo. Inglaterra ha invertido en ello más de 450.000 millones de francos, y en Alemania las sumas previstas son ese fin en el próximo presu-

puesto, ascienden a 3.000 millones de marcos.

Ese dinero precisa encontrarlo en alguna parte y se pide a los contribuyentes.

Estos son de dos clases: los hay que son particulares, consumidores eventual, que ven restringirse por ese medio su poder adquisitivo. Hay otra clase de contribuyentes, que son los productores, los comerciantes, etc., cuyos gastos generales resultan aumentados y que deben, por consiguiente, elevar los precios de venta, cuando ya tienen tantas dificultades para vender.

LO QUE HACE ITALIA

Pudiera, es cierto, disminuirse el precio de coste, rebajando los salarios. Italia lo ha conseguido, porque la dictadura fascista es omnipotente y rompe todas las resistencias, pero no ocurre lo propio en Inglaterra y en Alemania. La fuerte organización de los Sindicatos obreros rechaza con energía toda rebaja de salarios, y si se le quiere imponer, decreta la huelga. Eso es lo que acaba de pasar en el Ruhr, en Alta Silesia y en el país de Gales.

Ahora bien, la huelga no ha sido jamás un paliativo para el paro. Moralmente, el auxiliar a los parados tiene efectos desastrosos. El señor de familia y que tenga varias personas a su cargo, tiene casi tan to interés en percibir los socorros, como un salario a cambio de su trabajo. Esas son circunstancias deplorabilísimas para incitarlos a encontrar trabajo.

¿SOLUCION INGENIOSA?

El Gobierno alemán estudia en la actualidad otra solución que parece ingeniosa. Consiste en que el Estado mantenga los auxilios, pero en lugar de entregarlos a los sin trabajo, haría que beneficiados de ellos las industrias y las empresas, que se encargarían de dar trabajo a los parados. La prima a la pereza quedaría así suprimida, pero al mismo tiempo la producción aumentaría y como el mercado interior no podría absorberla, habría que buscar salida en el exterior. Solo podría conseguirse si sus precios fuesen inferiores al nivel de los otros mercados, y se llegaría así a la aplicación de un dumping germánico, no menos inquietante que el dumping soviético, y que agregaría un nuevo elemento de perturbación a la economía mundial. Contra él se tomarían medidas de defensa, por parte de los demás países, con el fin de atajar sus efectos.

Por cualquier aspecto que se le considere, el problema del paro parece, pues, erizado de dificultades insuperables. El Gobierno laborista es el primero en coprobarlo prácticamente; él, que después de haber conseguido su victoria electoral, reprochando a los conservadores su impotencia económica, ha llegado en ese mismo terreno a una quebra todavía más ruidosa.

L. P. G.

MILITARES

Tren militar

Este noche, a las 21.30, llegará por la vía de Encina a la estación del Norte, un tren militar con 395 lienciosos distribuidos en la forma siguiente: 104, para Valencia; 100, Barcelona; 43, Gerona; 80, Lérida; 31, Tarragona; 32, Baleares; 40, Teruel, y 15, para Castellón de la Plana.

En la estación serán recibidos por el ayudante de la mayoría teniente señor Martínez, jefes de día y oficiales de Vigilancia.

El Parque de Intendencia les servirá la comida necesaria.

Despedida

Al frente de sus fuerzas saldrá mañana para el Ferrol el contratante jefe de la división de cruceros general don Javier Salas, y con tal motivo se ha despedido del capitán general.

Al Cuerpo de Carabineros

Se ha concedido el ingreso en el Cuerpo de Carabineros al cabo del regimiento de Mallorca número 13 José García Fernández, y destinado a la Comandancia de Estepona; soldado de esta zona número 14 Antonio Sánchez Pérez, a la misma Comandancia, así como igualmente al paisano ve-

Panorama político valenciano

«El Mercantil Valenciano», comentando hoy la pública actitud de la Derecha Regional Valenciana, dice lo siguiente:

«Si los republicanos se abstienen de intervenir en las próximas elecciones generales, ¿o cual no sabemos hasta qué punto será conveniente, entonces nada hay que hablar; triunfarán tranquilamente por la capital el candidato de la derecha regionalista, el que vaya unido a él en candidatura, sea de la nueva organización económica-agraria o sea otro regionalista, y el marqués de Sotelo.

De luchar los republicanos cambiaría todo de aspecto. Dependría mucho el triunfo de los nombres de los candidatos. La elección de la candidatura sería el punto más delicado, pues que del acierto de la designación arrancaría el triunfo o la derrota.»

«En la provincia, en algunos distritos, se prepara a luchar la nueva organización agraria, que puede dar más de un disgusto si los proyectos chocan en realidades. Entonces sería fácil que frente al señor Montesinos Checa luchase en Aleña el señor Gades; por Chiviva, frente al señor Maestre, el señor Tarín; por Sagunto, frente al señor García del Moral, otro agrario, y así por el estilo en otros distritos donde los agrarios quieren dar la batalla a los políticos que en pasadas épocas no han estado a la altura de las circunstancias. Aun por Utiel hay sus más y sus menos entre los viticultores, y no sería de extrañar que surgiese un tercero en discordia frente al señor García Berlanga y al señor Marín Lázaro.

Nada se dice de los distritos de Sueca y de Gandía; por el primero va a luchar el señor Muga, si abandona su idea de presentarse por Alcaira; por el segundo el señor Loygorri, que con el carácter de monárquico independiente aspira a salir por cuarta vez, dándole ahora la batalla al señor Martí de Vesces, que sólo cuenta en ese distrito con el apoyo romántico del señor Cambó.

Depende, pues, el resultado de la lucha en varios distritos de la actitud de la nueva organización económica-agraria, que tiene ahora una magnífica ocasión para dar la batalla.»

«El Pueblo» de hoy, después de comentar la abstención de los socialistas, que han acordado no ir a la lucha electoral, dice lo siguiente: «Nos complace vivamente la actitud tomada por los socialistas. No podía ser otra, cual corresponde a hombres que ostentan una representación izquierdista.

En lo que respecta a la actitud que ha de adoptar el partido republicano de toda España, no cabe discusión. Con una absoluta unanimidad, se abstiene igualmente de concurrir a las elecciones que tiene anunciadas el general Berenguer. Siguiendo esta norma de conducta, el republicanismo valenciano, aunque por circunstancias que nadie ignora, no ha podido declararlo de un modo claro, terminante y hasta cabría calificar de oficial, está en su ánimo situarse en una posición absolutamente abstencionista, como corroborará apenas pueda reunirse a sus organismos directivos.»

Farmacia San Antonio del doctor CUESTA

Mercado, 19, y Ercilla, 25 y 27
Teléfono 10.938 - VALENCIA

Esta farmacia, por estar SIEMPRE ABIERTA, presta servicio a su numerosa clientela a todas horas del día y de la noche, enviando a domicilio los medicamentos que se piden por teléfono.

cino de Albuixech Manuel Figueras Pérez y el sargento Tomás Meliá Soler, del regimiento de la Princesa.

A Barcelona

Esta mañana, en el tren rápido de Sevilla-Barcelona, ha marchado el capitán de la Guardia civil recién ascendido don Eladio Pin Ruiz, hijo de la primera autoridad militar. Va a hacerse cargo del mando del escuadrón de la Guardia civil del tercer móvil, creado en la Ciudad Condal.

LA GRIPPE

Todos los años recibimos la cortés visita de esta enfermedad, de la que siempre, no obstante el optimismo oficial, son numerosas las familias que quedan maldiciendo los diferentes nombres que a dicha dolencia se aplican.

«El soldadito de Nápoles», «La Canastera», «La Cirila», «La Cucaracha», «El desfile del Amor», «Mauricio Chevillier» y «Aúpa», son los nombres que rememoran la pérdida de seres queridos en muchos hogares.

En compensación hay otras familias, aunque muchísimas menos, que recuerdan con gran agradecimiento los mismos nombres, pues gracias a ellos han dejado de importunarles algunos ingleses muy molestos, han recibido una herencia cuya actividad veían todavía a gran distancia o han podido montar un bonito negocio de fabricación de jarabes espectaculares, base de su actual prosperidad.

Lo cierto es que todos los años el «Coro de Doctores» nos coloca el mismo disco. «La epidemia es benigna, salvo en los casos de lesiones internas», con lo que resulta que todo infeliz mortal que tiene la desgracia de que le visite «Doña Cirila» puede estar a los pocos días tan tranquilo como si hubiera sido a él a quien se le hubiera ocurrido cambiar por el de Licos los nombres de los Institutos de Segunda Enseñanza, o el tratamiento que antes tenían los rectores de las Universidades por el pomposo de «Magnífico» que pueden ostentar ahora gracias a nuestro genial ministro de Instrucción pública y Bellas Artes don Elías Tormo, o convertirse en breve espacio de tiempo en pasto de esos criminales gusanos destinados a reducir a vil polvo nuestros jarabes andos cuerpitos.

¿Qué horrible dilema! ¿Tendré yo alguna lesión interna? Por más que torturo mi memoria no encuentro otro vestigio de lesión que la perforación de los bolsillos en que guardo el dinero las pocas veces que lo tengo. Lesión que debe haberse agravado enormemente en estos últimos meses, a juzgar por la rápida pérdida de materia tan necesaria para la vida.

Si yo fuera uno de los ases del foot-ball, no tendría duda ninguna, pues por lo menos ya tendría debidamente fichadas, registradas y clasificadas, tres o cuatro lesiones, por falta de una, de esas que ni aun el propio interesado sabe cómo, cuándo ni de qué manera se han producido, pero que dan grandes resultados en los casos en que el equipar no le da la gana jugar, que suele muy a menudo, bien sea por exceso de mandanga o bien con miras a combinaciones particulares de las que siempre sale perjudicado el deporte.

Pero como no lo soy y la perforación de mis bolsillos no me permite tampoco el lujo de poder dedicar semanalmente docientos pesetas a un par de consultas con el doctor que goza en la actualidad de los favores de los dolientes apesados, por haber descubierto que la enfermedad de moda, ya que

no se pueda curar, cosa imposible si se quiere que no se extinga el filón de consultas, se puede aliviar mucho no pensando en las elecciones; me encuentro desesperado sin saber si dictar mis últimas voluntades o marcharme a comer en compañía de otros amigos tan afligidos como yo, una sabrosa psella y un clásico y no menos sabroso cordón asado a Cuatro Caminos.

Por lo menos cambiaríamos de tiranía. Con cuánta alegría escucháramos la insinuante voz del tiranuelo de mandil blanco que está pensando en el par de banderillas que nos va a colocar a la media vuelta, mientras nos pregunta dulcemente lo que deseamos como si estuviera sólo esperando que habiéramos para ir corriendo detrás de aquello que puede proporcionar la dicha eterna, ocultando perversamente sus propósitos de colocarnos todo lo que los demás paratiquianos han dejado.

Pero eso no importa. En ese momento hemos alejado de nosotros al otro tirano de sombrero flexible y gabán sus miasmas entallado, que nos prohíbe autoritariamente que nos levantemos de la cama en ocho días, aunque tengamos necesidad de ir a empujar el reloj al día siguiente por habernos dicho el sastre que ya no espera más y que es necesario que le paguemos el piquillo que tenemos pendiente, pues de lo contrario nos arma un escándalo y nos desfigura un ojo.

Alejemos de nosotros la aspirina y la cafeína y dediquémonos a la paella y al cordero, rociándolo todo con unos cuantos tragos de Valdepeñas más o menos falsificado, y al final el remedio, el gran remedio, según opinan los que tienen gran práctica en estas enfermedades, que hacen su presentación periódicamente, las inevitables tres o cuatro copas de coñac, que tienen la propiedad de que al día siguiente descubramos qué teníamos tras o cuatro lesiones gracias al alcohol ingerido el día anterior.

Marino VILLANUEVA

Madrid.

(Prohibida la reproducción.)

Universidad de Valencia

En cumplimiento de una real orden dictada por el excelentísimo señor ministro de Instrucción pública, se suspenden las clases de esta Universidad durante 30 días. Valencia 4 de febrero de 1931.

COMPRO

FORT seminuevo y CITROEN C. 4, B. 14, siete plazas. Señor Trigo. Hotel Inglés, de 10 a 12.

Número de nuestro teléfono urbano

10.315

TEATRO APOLO

Viernes 6 de febrero de 1931 - A las 9'45 noche

Extraordinaria función organizada por la

Asociación de la Prensa Valenciana

ESTUPENDO CARTEL

Primero. «LA DOLOROSA», por Amparo Romo, Francisco Godayol y Pablo Hertogs.

Segundo. «¡SI YO FUERA REY!», por Amparo Alarcón, VICENTE SEMPERE y Luis Moreno.

Tercero. FIN DE FIESTA: Acto de concierto.

Primero. Prólogo de «PAGLACCI», señor Hertogs.

Segundo. «LOS DE ARAGON», (Romanza del segundo cuadro), por el señor Godayol.

Tercero. Vals de «LA BOHEME», señora Alarcón.

Cuarto. Vals de «EL DESFILE DEL AMOR», señora Alarcón.

Quinto. Rincón de «LOHENGRIN», señor Semper.

Sexto. Dúo de «LA DEL SOTO DEL PARRAL», señora Romo y señor Hertogs.

Séptimo. Arioso de «PAGLACCI», señor Semper.

Gobierno civil

Una alcaldía en Alberique

Hoy ha visitado al gobernador civil una comisión de concejales del Ayuntamiento de Alberique para dar cuenta a la primera autoridad civil de la provincia de una serie de incidentes ocurridos en la sesión que celebró ayer aquel Ayuntamiento, en la que se tenía que proceder a la elección de alcalde y constitución de la Corporación con arreglo al reciente real decreto, y que con motivo de esos incidentes, a los que parece no era ajeno el actual alcalde, no pudo llevarse a cabo.

En vista de ello, el señor Villar Besada ha conferenciado con el alcalde de dicha población, ordenándole que inmediatamente sean cumplidas las órdenes que tiene dadas respecto a la constitución de Ayuntamientos de la provincia, garantizando el orden con los elementos de que dispone, y lo de cuenta inmediata de la constitución de dicha Corporación; y que de lo contrario se vería precisado a adoptar energéticas medidas.

El momento político

Respecto al momento político, el gobernador civil sólo se ha limitado a manifestar que continuaba desenvolviéndose normalmente, y que sus esfuerzos, en los que va obteniendo al parecer resultado, van encaminados a encauzar las aspiraciones de todos en el sentido de que no haya tesocientos.

Respecto a la candidatura por Valencia, por la que se le ha propuesto, nos ha dicho que no había nada todavía.

Lo de las Escuelas Normales

El señor Villar Besada celebró ayer tarde a última hora la anunciada reunión para tratar de solucionar lo referente a la reclamación de los alumnos de las Escuelas Normales por el mal estado higiénico de los locales.

Asistieron el director y un profesor de dicho centro docente y representantes de alumnos y alumnos, desarrollándose la reunión dentro de la mayor armonía, llegando a un acuerdo, en vista de lo cual los alumnos prometieron que hoy entrarían ya en clase.

El gobernador civil, aprovechando la visita oficial que ayer hizo al Ayuntamiento, recabó del alcalde el adecentamiento de los locales de la Normal, y el señor Maestre le prometió que mandaría un arquitecto municipal para que determinara las obras necesarias a realizar, sin perjuicio de que inmediatamente se lleven a cabo las más urgentes.

La Junta de Obras del Puerto

El gobernador civil nos ha manifestado, con gran complacencia, la noticia de que se habían suavizado las asperezas que parece ser había por lo que respecta a la designación de presidente de la Junta de Obras del Puerto, hasta el punto que habían desaparecido por completo, cual lo demuestra el hecho de que había sido elegido presidente don Antonio Noguera por 14 votos favorables y uno en blanco.

Ha lamentado el gobernador que sus ocupaciones no le permitieran haber presidido la sesión, pero que no podía por menos que hacer constar su satisfacción por el nombramiento resuelto a favor del señor Noguera, cuyos personalidad, méritos y condiciones elogió.

Víctimas de los nervios

Muchas personas no aciertan a dominarse y son víctimas de sus nervios.

La sangre vitada y el cuerpo debilitado por falta de descanso y exceso de trabajo, son causa de la irritabilidad nerviosa que tantos males engendra.

Todas las personas tediosas y abastidas pueden recobrar su vigor tomando el energético reconstituyente FOSFO - GLICO - KOLA DOME NECI.

Este producto, que recomendamos a médicos por su científica fórmula, da al organismo los elementos necesarios para una rápida tonificación.

Vida farandulera

EL EMPRESARIO

Cierto empresario a mi amigo me anuncia su propósito de retirarse definitivamente del teatro, y añade: «María está muy fatigada y también abandona la escena. Los médicos la han recomendado reposo y nos vamos al campo. También yo estoy cansado, pero acaso no tanto del trabajo de dirigir como de aguantar a unos y otros. Los disgustos que da conformar y salir por ahí a hacer comedias no están compensados por las satisfacciones del amor al arte y las ganancias, cuando las hay. El amor y el «esmenage» arrebatan por igual sus ídolos al público.»

Una nube de autores noveles cae implacable sobre los empresarios, quienes, naturalmente, contando como cuentan con los autores de la casa, no hacen caso a nadie. Los noveles se indignan, proclaman que sus comedias son mucho mejores que las que se estrenan, aseguran estar en el secreto de ciertos «constragos», formado para no abrir las puertas a ningún novel, y agotan saliva y paciencia sin el menor resultado práctico. Como consecuencia de esto, algunos de ellos se lanzan a la aventura homérica de hacerse empresario para poder estrenar sus comedias —peregrina manera de fracasar «al almón»— y algún otro jura con la mano puesta en el pecho que seguirá llevando obras a los teatros hasta el día de su muerte; pero los más se retiran desalentados, vencidos, deshechos los pies y el ánimo. No vale tampoco la pena de ser autor.

Las gentes eran de buena fe que, aun con el teatro vacío, el empresario gana siempre. Le basta levantar el telón para llenarse el bolsillo de pesetas. El telón es una especie de talismán. Mucho contribuye a la especie el empresario optimista que declara ganancias fabulosas y asegura que nunca pierda porque su teatro es el mejor, y está en el mejor sitio, y su compañía la mejor, y sus comedias las mejores, y su público el más escogido. Frente a éste, que existe, figura el empresario escéptico y descontentadizo, quien afirma que los negocios están peor cada día, y el cual, al decirle: «Valemos, no podrá usted quejarse, tiene usted la sala llena», contesta, desabrido: «¿Ve usted que está la sala llena? Pues, a pesar de eso, pierdo dinero.»

La crisis teatral—tema siempre palpitante—atriba a lo que parece, en numerosas causas dadas las diversas opiniones que se formulan; pero, naturalmente, todas coinciden en el punto esencial: que el público no va al teatro.

¿Y por qué el público no va al teatro? Unos lo achacan al influjo del cine, otros al precio de las localidades, otros al número excesivo de espectáculos, otros a que las obras son malas, otros a los impuestos, otros al calor, si es verano, o al frío, cuando el teatro tiene mala calefacción. Hay quien culpa a algún teatro de estar demasiado lejos y quien pretende justificar seriamente la soledad de algún otro por ofrecer la compañía «poco conjunta». Ello es, sea por lo que fuere, que el público no va al teatro, esto es, que tampoco vale la pena de ser público.

No vale la pena de nada, y sin embargo, ante la perspectiva de las nuevas temporadas, todo el mundo se siente ilusionado. El empresario dispone sus huertes para dar la batalla, cuyos laureles, si han de ser tales, habrán de cubrir por igual las sienes del comediógrafo y del taquillero; la actriz sueña con nuevos triunfos de su elegancia y de su talento en obras que requieran dos o tres trajes; el novel empuña su drama y exclama: «Vamos allá; los periódicos anuncian las próximas novedades; la calle de Sevilla se despeja un tanto y comienza el movimiento de los escenarios; el público aguarda con expectación a que la cortina se levante...»

Hasta las Pascuas todo suele ir como una seda. El fuego sagrado del arte escénico mantiene su máximo esplendor. Con la cuesta de enero la cosa se enfría un poco; comienza a torcerse el gesto, empieza a notarse cierto desasosiego entre las gentes de Talía. El Sábado de Gloria, abriendo la temporada de primavera, viene a echar un remiendo a la situación. Mas a fin de temporada indefectiblemente el cielo se encnepsa, la nube amaneza sombría, y es entonces cuando el empresario, la actriz, el autor, el público, todo el mundo,

se cree defraudado en su bolsillo o en sus ilusiones, y anuncia que se va al campo, que se retira del teatro, y que esto no vale la pena de nada.

—Y es que el teatro—nos dice un cómico amigo—no hay quien lo entienda. Es de lo más complicado, de lo más pintoresco y contradictorio. Baste usted cuando oiga hablar de planes. En el teatro no hay plan posible; el que parece ofrecer las mejores garantías se viene abajo. ¿Y sabe usted por qué? Pues porque en el teatro todo gira alrededor de la misma; de la obra. Sin obra no hay plan que valga. ¿Y quién garantiza el éxito? No hace mucho tomó un teatro cierto señor con el solo objeto de darse el gusto de estrenar un drama suyo, una obra infame; se lo digo yo a usted, y acerca de la cual no se hacía demasiadas ilusiones el propio debutante. Pero era rico y podía permitirse un capricho. Al mismo tiempo tuvo la fortuna de conseguir un estreno de un autor de campanillas y del que todo el mundo esperaba un acontecimiento. Bueno, pues la obra del «as» no gustó, y la del empresario, en cambio, llenó la sala muchas noches y ganó dinero... Pero que vaya usted a hacer planes en el teatro.

J. ORTIZ DE PINEDA

Madrid.

(Prohibida la reproducción.)

TRIBUNALES

Continuación

Como ayer dijimos, hoy ha continuado en la Sala primera la vista del juicio sobre amancebamiento, terminando con los informes de los abogados señores Soldavia, Reig, Gamborino y Blat.

Suspensiones

La falta de algunos testigos de cargo ha determinado la suspensión del juicio señalado para hoy, contra Luis Lazzarri Jauris, natural de Montevideo, y acusado de un delito de estafa a consecuencia de haber pedido prestado al dueño del garaje Ortiz un automóvil con el que desapareció, siendo detenido en Barcelona, donde, según dijo, había ido para probar la marcha del coche.

Este fue reintegrado a su dueño, y el detenido quedó sujeto al sumario suspendido esta mañana.

Su defensor era el letrado don Juan Salvat.

También por idénticos motivos ha sido aplazada hasta nuevo señalamiento la vista de otro proceso seguido a Francisco Vicente Rodríguez Bonell por injurias y amenazas.

Le defendía don Joaquín Maldonado.

Ultimamente ha dejado de verse la causa contra Juan Martínez Lliso por delito contra la honestidad.

Intervenía como defensor don Joaquín Taberner.

Cartera con música

Viajando en el tranvía de Torrente el procurador de los Tribunales señor Baixauli advirtió que le habían sustraído la cartera con 845 pesetas, y el hombre, indignado por esta falta de consideración a uno de la Justicia, armó tal jolín que el carterista que iba disimulando le tomó pánico, y echándose de la plataforma apretó los pedales.

El señor Baixauli se lanzó en persecución del ratón, ganando el campeonato de corredor, pues a los pocos momentos le echaba el guante, entregándole a la Policía.

El detenido se resistió, armando un escándalo monumental, y en la gresca uno de los guardias se lesionó en la mano.

Identificado el carterista resultó ser Miguel Sánchez Fuentes, el cual se excusó afirmando que nada había hecho digno de tanto ruido.

Hoy se ha visto la causa en la Sala segunda, defendiéndole el letrado don José Ricardo Pujol.

Sala de lo Civil

Se han visto dos desahucios, interformando en uno don José Sala y en el otro don Evaristo Crespo Acarín y don Ricardo Samper.

La VASELINA del Dr. GREUS Purísima y garantizada Farmacia plaza Santa Catalina, 4

NOTICIAS

«Febrerillo loco» no desmiente su fama. Tras un día bastante bueno, a la caída de la tarde tuvimos ayer llovizna; la noche fué nubosa y poco apacible, y hoy hemos tenido cielo cubierto hasta las ocho, que ha aparecido el sol.

Con estas alternativas ha ido transcurriendo casi todo el día, soplando una fina y molesta brisa del Noroeste.

La temperatura ha sido de 6º en la madrugada, 8'4 a las ocho de la mañana y 16 grados a la sombra en pleno día.

El barómetro se mantiene a 758 milímetros; la humedad relativa ha bajado a 35 grados, y la brisa domina del cuarto cuadrante.

En el tren expreso de Madrid han llegado esta mañana el ex diputado a Cortes don José Manteiga y el concejal de este Ayuntamiento señor Arnau.

Ha marchado a la Corte en el rápido, el decano del Colegio Notarial, don Fausto Gil Perotín.

En el expreso de la Ciudad Con dal ha salido el farmacéutico don Aurelio Gamir.

En el salón de actos del Centro Escolar y Mercantil, celebró la Academia de Literatura y Declaración del mismo la sesión cultural que habíamos anunciado, dedicada a la memoria del inolvidable músico español maestro Granados, sesión que estuvo concurrencísima, viéndose en el público muchas damas y señoritas.

El joven académico don Antonio Valero Alufre, encargado de la conferencia, comenzó haciendo una verdadera instantánea biográfica del maestro leridense, y estudió sus principales obras «María del Carmen», «Las doce danzas hispánicas», «Goyescas» y otras, hablando líricamente como preludios literarios la «Danza Oriental», la andaluzza, la valenciana y el intermezzo de «Goyescas», que fueron diestramente interpretadas por el trío Gallart (violín), Barberá (violon chello) y Marco (piano).

La velada terminó con una evocación de los rasgos bondadosos y artísticos de Granados y de la lectura de varias poesías, siendo el orador aplaudidísimo y muy felicitado.

El Colegio Pericial Agrícola de la región de Levante ha elegido para formar su junta directiva, a los siguientes señores:

Presidente, don José Solano Can del; vice, don Cristóbal Merseguer Ortis; tesorero, don Rafael Ramírez de Arellano y Oroval; secretario-contador, don Antonio Alonso Gutiérrez; vice, don Adolfo García Cerdá; vocales: don José González Torralba, don Félix Pastor Benavent, don Vicente Herrero Chabrera y don Fernando Herrero Sendra.

En el local de la Cámara de Comercio de esta ciudad se celebró recientemente la junta general del Sindicato de Fabricantes de Anisados, Licores y Alcoholes, quedando designados para los cargos de la junta directiva, los siguientes señores:

Presidente, don Vicente Benedito Grajales, de la entidad «Benedito y Pérez»; vicepresidente, don Bernardo Vilá Sancho; tesorero, don Alfredo González Mataix; vocales: don Salvador Costa Gradoli, don José Tarrasó Fornés, don Arturo Navarro Molina, señora viuda de J. Juan Mompó, don Miguel Martínez Peñarocha, señores Mompó y Bernabeu, don Vicente Durá Sanjuán, don Luis Escamilla Sánchez, don Luis Marcelino Quiles, de la entidad «Marcelino y Compañías»; don Joaquín Vento Peyró y don Virgilio Cantó Lorente; abogado secretario, don Pascual Esteve Haedo.

Ya ha publicado la «Gaceta» la convocatoria de 1931 para la concesión de pensiones al extranjero de la Junta para Ampliación de estudios.

Estas pensiones pueden ser concedidas:

Primero. Al personal docente de los establecimientos de enseñanza dependientes del ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes.

Segundo. Al personal no docente de los mismos; a los que en ellos hayan recibido grados o reválidas, y, en casos especiales, a los alumnos que sigan en ellos sus estudios.

Tercero. A los profesores y alumnos de las Escuelas de Comercio y de las Escuelas oficiales de Bellas Artes y Arquitectura.

Las solicitudes se dirigirán en papel de 1'20 pesetas al presidente de la Junta para Ampliación de Estudios, calle de Almagro, 28, hasta el día 24 del corriente febrero, en que figura el plazo de un mes concedido en la convocatoria.

La Sociedad coral «El Micalet» nos ruega hagamos público que el acto de repartir los premios a los alumnos de sus escuelas, se verificará en el teatro Principal el próximo domingo, día 8, a las diez de la mañana, y que a partir de mañana jueves, o sea el día 5, podrán los señores socios pasar por la secretaría de esta Sociedad, de nueve a doce de la noche, para retirar la invitaciones a dicho acto.

Desde Irún ha sido dirigido al jefe del Gobierno el telegrama siguiente:

«Después haber efectuado suscrios revisión particular mayoría 127 vagoes, rehusados segunda vez por inspección fitopatológica, con todo respeto formulamos a vuecencia más enérgica protesta por considerarlo sabotaje oficial, ya que esta inspección se efectúa de manera caprichosa, propasándose extremadamente normas señaladas artículo noveno real decreto del 11 de octubre último, reglamentando la exportación de naranja.

Rogamos a vuecencia respetuosamente, interceda para que se ordene nueva revisión a dichos vago

nes, ateniéndose citado artículo real decreto; contrariamente, se acarrearán ruinosas consecuencias, viendonos por esta causa obligados a la total paralización trabajo.» Carbonell, Serena, Ripoll, Ferrer, Selma, Ramón, Perales, Vicens, Marco, Inesta y Rabasa y Elías.»

En el Ateneo Regional se reunirá esta noche, a las nueve, los socios de dicha entidad, para tratar de asuntos relacionados con la próxima festividad de las fallas. A dicha reunión han sido invitados algunos representantes de determinadas entidades locales.

El próximo domingo, por la noche, se verificará una velada literario-musical. Para asistir a la misma se exigirá a los señores socios la presentación del recibo del mes corriente.

EL CINE

OLYMPIA Estreno de «La Canción de la Estepa»

Hacia ya algún tiempo que el nombre de Lionel Barrymore —el actor que con tanta sobriedad y justeza encarnó la personalidad del príncipe Lubinoff... en la adaptación cinematográfica de la novela de Blasco Ibañez, «Los enemigos de la mujer»— había quedado olvidado. Hoy —al definirse bajo su nueva personalidad de director— vuelve a sonar su nombre con los mismos tonos ensalzativos de antaño al admirar la meritisima labor por él desarrollada al llevar a la pantalla con el nombre de «La Canción de la Estepa», la adaptación de la opereta de Franz Lehár «Amor zingaro».

Así, pues, si aquella inolvidable personificación de príncipe neuras-ténico y hastiado... del lujo y placeres le acreditó como actor dramático y le colmó de un justo renombre, en la filmación de «La Canción de la Estepa» —la primera gran producción que ha dirigido para la M. G. M.— ha conseguido un éxito tan resonante que su nombre ha quedado catalogado entre los de los mejores directores norteamericanos.

En esta cinta hacía su presentación Lawrence Tibbett —el famoso barítono de Metropolitan Opera House de Nueva York.

Este nos da a conocer su hermosa y extensísima voz en las distintas romanzas que canta, en algunos de las cuales culmina de modo maravilloso el arte del formidable cantante. Y no solamente triunfa como cantante, que como actor también.

La nueva «star» Catherine Dale Owen le segunda muy acertadamente.

Stan Laurel y Oliver Hardy tiene a su cargo la parte cómica de la obra, y —para no extendernos en comentarios, diremos simplemente— que aún hay quien está riéndose, al recordar las «burradas» de la incomparable pareja.

Técnicamente está muy bien lograda, con abundancia de planos originales —como los del «Ballet»— y decorados de exquisita fantasía, como conviene a la índole de la obra, y que el tecnicolor las da una artística visualidad y tono misterioso.

La sonoridad es un alarde de perfección..., lo que permite que los delicados matices de su hermosa música se aprecien con claridad.

Resumen: «La Canción de la Estepa» es una de las mejores operetas que se han filmado hasta hoy.

Enhorabuena por el éxito. GALAN-BER.

Ahorrad... GALAN-BER. Logo with a hand holding a coin and text: CAJA DE PREVISION SOCIAL DEL REINO DE VALENCIA.

El ahorro es fuente de bienestar. Logo with a hand holding a coin and text: CAJA DE PREVISION SOCIAL DEL REINO DE VALENCIA.

Para obtenerlo poseed una libreta a Cuenta de las que emite la CAJA DE PREVISION SOCIAL DEL REINO DE VALENCIA, entidad oficial benéfica (R. O. de 24 de Junio de 1922), en cualquiera de sus oficinas. VALENCIA: Av. de Amalio Jimeno, 8 (edificio de su propiedad). ALCIRA: Mendizábal, 19. ALCAY: Anselmo Aracil, 24. CASTELLÓN: Mayor, 119. DENIA: Constitución, 13. ELCHE: Reina Victoria, 10. G. NÚJA: S. Frc. de Borja, 93. JA IV Diputado Villanueva, 39. VILLEN: Paseo de Chaol, 28.

Sociedad Filarmónica

El próximo viernes, día 6, celebrará esta Sociedad en el teatro Principal, a las seis de la tarde, el concierto XI del presente curso, a cargo de la Orquesta Clásica, de Madrid, que dirige el maestro Saco del Valle, con arreglo al siguiente programa:

Primera parte: Prometeo (obertura), Beethoven; Ein Albulblatt, en do, Wagner; Serenata, Elgar; Suite de danzas, Glük.

Segunda parte: Sinfonia de Oxford, op. 92, Haydn.

Tercera parte: Homenaje a Debussy, obertura, Manuel Palau; Saint Paul's. Suite para orquesta de cuerda, Holst; Intermezzo, Arensky; Marcha militar, en re mayor, op. 51, Schubert.

RELIGIOSAS

SANTOS PARA MAÑANA.— Santa Agueda, virgen y mártir; Santa Calamanda, virgen, y San Albino. Misa y oficio de Santa Agueda, con rito doble y color encarnado.

CUARENTA HORAS.—Terminan en la parroquia de San Nicolás. Se descubre a las siete de la mañana y se reserva a las cinco de la tarde.

CORTE DE MARIA.—Nuestra Señora de la Paciencia, en San José y Santa Teresa.

VIGILIA VESPERTINA.—En San Martín, de seis a nueve de la noche, por los Terciarios Franciscanos.

ADORACION NOCTURNA.—Turno de Cor Jesu.

Cultos para mañana:

En el Real Colegio de Corpus Christi (Patriarca), a las 9'15, exposición del Santísimo Sacramento, misa solemne con música, ofrecimiento de ramos y labrados, y por la tarde, vísperas y completas con música y reserva solemne.

—Los Jueves Eucarísticos:

En la Real Capilla de la Patrona, a las ocho, misa de Comunión. Por la tarde, a las 4'30. En San Bartolomé, a las 7'30, misa de Comunión y ejercicio. En San Juan y San Vicente, a las 6'30 y a las ocho, misa de Comunión. Por la tarde, a las seis, En San Martín, a las ocho, misa de Comunión. Por la tarde, a las cinco. En los Santos Juanes, a las 7'30, misa de Comunión. Por la tarde, a las seis. En San Nicolás, a las cinco de la tarde. En Santa Mónica, a las seis y a las siete, misa de Comunión. Por la tarde, a las 5'30. En el Pilar, a las siete, misa de Comunión. Por la tarde, a las seis. En Santa Cruz, a las 7'30, misa de Comunión. Por la tarde, a las 5'30. En San Andrés, a las 8'30, misa de Comunión. En San Agustín, a las 7'30, misa de Comunión. Por la tarde, a las cuatro. En Santa Rosa, a las 7'30, misa de Comunión. Por la tarde, a las cinco. En la Redentorista, a las 6'30 y a las ocho, misas de Comunión.

—Novenarios a Nuestra Señora de Lourdes:

En la parroquia de Santo Tomás, a las ocho, con misa y ejercicio.

En la de San Andrés, a las ocho y media, con misa de Comunión y ejercicio.

Hecha la designación de los señores sacerdotes que han de desempeñar los curatos vacantes en el último concurso, el domingo cercano 8 del corriente, tomarán posesión los siguientes párrocos:

Del curato de Bétera, el doctor don José María Cubells, a las 8'30 tarde.

Del de Picasset, don Eduardo Clóriguez, a las cuatro.

Del de Rocafort, don Francisco Gabarda Cardona, a las 8'30 tarde.

Y del de Rótova, don Vicente Carbonell Gallent, a las tres.

PUBLICACIONES

El almanaque de «El Diluvio»

Otro año se publica el almanaque de «El Diluvio».

En años anteriores hemos tenido ocasión de hablar de esta publicación alabándola en los términos que se merece, pues constituye un índice completísimo de la vida durante todo el año, no solamente en Barcelona, sino también en España y en todo el mundo.

Este resumen, que constituye la materia principal de la publicación, va avalorado con abundantes retratos de las personalidades que más se han destacado en el año por unos motivos o por otros.

No dejaremos de mencionar otro resumen del año, hecho en broma con gran ingenio y distintas secciones que se refieren a deportes, teatros, toros, cinematografía, motorismo, Bolsa, etc. También estas

secciones están ilustradas con oportunas fotografías.

Baste decir, para terminar, que el almanaque de este año, con sus doscientas páginas de texto, es digno hermano de los anteriores.

«Anales del C. de C. V.»

Se ha publicado el número 7 de «Anales del Centro de Cultura Valenciana», correspondiente a los meses de septiembre-octubre de 1930.

Como de costumbre, lleva un sumario de gran interés para la historia de Valencia.

Colaboran en él don José Sánchez Sivera, el señor Fogués, don José Rodrigo Pertergas (el gran erudito fallecido), el señor Jornet, don Primitivo Gómez, don Luis Pardo García, etc.

Además se publican cuatro pliegos correspondientes a las historias de Ayora y Siete-Aguas, debidas respectivamente a los señores Martínez Azorín y Corbin Carbó.

Varios de los trabajos van convenientemente ilustrados.

Repetimos que este número es interesantísimo y honra a la docta entidad que lo edita.

Crónica teatral

RUZAFÁ

Hoy séptima representación de la obra de gran espectáculo «Las Guapas», alcanzando cada representación mayor éxito; todas las noches se llena el teatro, asistiendo a la mayor parte señoras.

Mañana jueves por la tarde matiné a las seis, representándose «El niño del arroyo» y «Por si las moscas».

Por la noche se representará el sainete «Mi novio», y la obra cómica lírica en dos actos, de éxito extraordinario, «Las Guapas».

Liga Valenciana contra el Cáncer

Cantidades recaudadas para organizar en Valencia la lucha contra el cáncer:

Suma anterior, 87.488'25 pesetas.

Ayuntamiento de Sagunto, pesetas 2.068'60.

Idem de Almóines, 254'49.

Idem de Gandía, 2.576'20.

Idem de Puebla de San Miguel, 79'80.

Joaquinito Jimeno Cortals, 50.

Ayuntamiento de Godella, pesetas 660'60.

Idem de Cerdá, 76'20.

Idem de Guardamar, 67'8.

Idem de Alborache, 200.

Idem de Aossa, 256'40.

Idem de Molleres, 426'20.

Idem de Simat, 567'20.

Idem de Caudete, 310.

Total, 45.556'94.

Se admiten donativos en la Inspección provincial de Sanidad.

Horario de trenes

Salidas de Valencia

Ligero Encina ... 6'40

Expreso a Barcelona procedente de Sevilla) ... 7

Tranvía Utiel ... 7'10

Ligero Tarragona ... 9

Tranvía Játiva ... 9

Expreso rápido Madrid ... 9'50

Correo Utiel ... 10

Mixto Tarragona ... 11'35

Expreso a Barcelona ... 12'30

OLYMPIA

HOY MIERCOLES Programa

Lavado y planchado. Libujos, sonora.

NOTICARIO FOX

La mejor revisa sonora.

Extensa en ornación de la elección de Miss España 1931.

FOX

La Canción de la Estepa

Opereta cinematográfica cantada por L. Wrenche libbet el «Metropolitan» (pe a Hause, de Nueva York) (Señalada) por Catherine Dale Sivera y tan Laura. Adaptación de la opereta de Franz Lehár «MOR ZINGAROS». Dirección de Lionel Sarrone. Producción Metro Goldwyn Mayer.

Teatro Alkazar

Empresa BARBER

Calle del GENERAL SANMARTIN

COMEDIA VALENCIANA

Primer actor y director, VICENTE MAURI

Primera actriz AMPARO RIVELLES

Actriz cómica PILAR MARTI

Viernes 6 de febrero.

A las 10'15 noche:

INAUGURACION

Con el sainete en un acto, de don Juan de Escalante,

Un grapat y prou

En el ESTRENO de la comedia en dos actos, de don Maximiliano Thous.

El dragó de Patriarc

Mañana de cuatro a siete, se des-pacharan las localidades encargadas en la contaduría del teatro.

PASTILLAS BONALD

oloro-bono-sódicas, mentol y coque-na, boca, garganta, toses preven-tivas de la gripe. VENTA, EN FARMACIAS.

CARTELERA

PARA HOY

TEATRO PRINCIPAL.— A las 10'15 noche: El Gran Galeoto.

TEATRO APOLLO.— A las 9'45 noche: Los clavetes, La Dolorosa y Los de Aragón.

TEATRO RUZAFÁ.— A las 11'30 noche: Mi novio y Las guapas.

TEATRO ESLAVA.— A las 11'30 noche: Rata de hotel.

SALON NOVEDADES.— A las 9'30 noche: La forastera y Yo no soc com ella a las 11'30. Yo no soc com ella y La forastera.

TEATRO.— Sesiones de cine, a las 5'45 tarde y 10'30 noche.

JOLISEUM.— Sesiones de cine, a las 4'30 tarde y 9'15 noche.

JINEMA SUIZO.— Sesiones de cine, a las 4'30 tarde y 9'15 noche.

PARA MAÑANA

TEATRO PRINCIPAL.— A las 6' tarde: La enemiga; a las 10'15 noche: Don Gonzalo de Castilla (estreno).

TEATRO ESLAVA.— A las 6' tarde: La condessa y su bailarín; a las 10'30 noche: Rata de hotel.

antes SUBLIME to vend

SIXTO AYORA

(Marca registrada)

SAN VICENTE, 167

teléfono 12284 VALEN

CANAS

LA CARMELA FABRICATION ESPECIAL LOPEZ CARO

veinte maravillosos para volver los cabellos blancos a su color primario a los quince días o a una loción diaria. Acción es debida al oxígeno del aire, por lo que constituye una novedad. No mancha ni daña a la ropa. La compra desaparece rápidamente. Ojo con las imitaciones y falsificaciones. D. VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS, S. A.

LABORATORIO CASPE 32 BARCELONA

Expreso de Barcelona (para Sevilla) ... 22'40

Gran Teatro - CINE MUDO HAY CALEFACCION

Hoy una graciosa comedia extraordinaria:

Viva el amor!

Un ESTRENO, la mejor creación de la genial

AN Y ONDRA

A pesar de su importancia, 60 céntimos butaca

Underwood

Ahorre dinero... Gaste con provecho...

Compre una máquina para toda la vida

Guillermo Trüniger S.A. - Aparado-296-Barcelona

Sucursal en Valenci: PAZ. 40

Anuncios de espectáculos

Teatro Principal

Compañía dramática española de MARIA GUERRERO

F. DIAZ DE MENDOZA

Hoy, A las 10'15 noche

Teatro Apolo

Compañía del maestro JOSE SERRANO

dirigida por ANSELMO FERNANDEZ

Primer tenor: VICENTE EMPERES

Hoy a las 9'45 noche

Los clavetes

por Amparo Romo y Jorge Ponce.

LA DOLO O A

por Amparo Romo y Francisco Godoyol.

Los de Aragón

por Amparo Alarcón y Francisco Godoyol.

Mañana, matiné.

Viernes extraordinario festival organizado por la Asociación de la Pre sa Valenciana. Estupendo programa

ESLAVA

COMPAÑIA MARTI-PIERRA

Hoy a las 10'30 noche:

Rata de hotel

Viernes 6, a las 10'30 noche:

ESIE HOMBRE ME GUSTIA

Farsa cómica en tres actos, de López Mon y Ramón de la

Salón Novedades

Hoy, a las 9'30 noche

La forastera

Yo no soc com ella

A las 11'30:

La forastera

Viernes, ESTRENO: «L. CHENET D. TOVA»

Gran Teatro

CINE MUDO

play CALEFACCION CENTRAL

En la Casa de la Ciudad

La sesión de ayer.—Sólo se trató de treinta y ocho dictámenes de los 110 que figuraban en el orden del día

El orden del día, como se ve, estaba recargado. En ello ha influido seguramente la proximidad del período electoral. El caso es que ayer no pudo tratarse de todos los dictámenes de las cuatro horas reglamentarias de sesión, por lo que se acordó celebrar esta misma semana otras cuatro sesiones de plenario, hasta despachar todos los dictámenes.

La sesión de ayer comenzó a las cinco y media.

Con varios votos en contra se aprobó un dictamen de la comisión de Ensayos nombrando a don Marcial Martín Damiani inspector de Servicios de Ensayos, con el haber anual de 4.500 pesetas, con cargo al presupuesto de la expresada sección.

La Asesoría Jurídica dio cuenta de la sentencia de 5 del actual, dictada por el Tribunal de lo Contencioso Administrativo, que de conformidad con lo pedido por el Ayuntamiento revoca el acuerdo del Tribunal Económico-Administrativo de 31 de agosto de 1929, que extirpa a la Compañía Española de Publicidad del pago del arbitrio por los anuncios fijados en la fachada de la Estación de la Compañía Valenciana de Tranvías y Ferrocarriles Económicos, aprobándose.

Se acordó no admitir la dimisión de los señores Puchades y Marco Miranda, y que una comisión gestora de estos señores que la retirara.

La Alcaldía dio cuenta de su decreto de 9 de los corrientes designando al teniente de alcalde don Julio Romero Mocholi para que forme parte de la Delegación de Tráfico, y delegando las funciones que a la misma competen en materia de Acción Social en don José Fco Cremades. Quedó aprobado, y luego dio cuenta de la liquidación de los presupuestos ordinarios de la capital y Ensenche.

Dijo el alcalde que, como ya anticipó a la prensa, el superávit se eleva a dos millones treinta y siete mil pesetas.

Intervinieron varios concejales, acordándose finalmente dejar el dictamen sobre la mesa.

Se puso a discusión el dictamen de la Comisión de Personal proponiendo la jubilación del secretario de la Corporación don Tomás Jiménez Valdivieso por haber cumplido la edad reglamentaria, concediéndole los cuatro quintos del haber con arreglo a lo que ley determina, y acordando, por llevar más de 50 años de servicios, concederle el derecho vitalicio a disfrutar de la habitación que ocupa.

También se propone se le nombre secretario honorario.

El señor Serra propuso que se cediera para él la medalla del Trabajo; el señor que se le nombre asesor jurídico de la Corporación; el señor Rosat que se pusiera el retrato del señor Jiménez Valdivieso en el salón de sesiones; el señor Lloás que se continúan utilizando los servicios del señor Jiménez Valdivieso, y el señor alcalde que se celebre una sesión en honor del antiguo secretario. Se aprobó esta última proposición.

Hubo un largo y animado debate en el que intervinieron los señores Cano, Coscollá, Cardona, Fco. Lloás, Cuñat, Oller...

Seguidamente se discutieron otros dictámenes de la Alcaldía proponiendo se nombrara secretario de la Corporación, con carácter interino, al letrado don Luis Larrea Peñalba, del Cuerpo de Secretarios, y que se desestimase lo solicitado por don Francisco Romero García de que se le nombre para dicho cargo.

Seguía el debate y puesta a votación la urgencia, se aprobó por 33 votos contra diez de los republicanos señores Coscollá, Rosat, Pérez Burros, Tomás, Lloás, Cano, Albarada, Mira, Cuñat y Cortés.

Puesto a votación el dictamen, se aprobó por 30 votos contra nueve de los republicanos.

En ambas votaciones asistieron: don Luis Larrea Peñalba, don Francisco Romero García, don Tomás Jiménez Valdivieso, don José Fco Cremades, don Marcial Martín Damiani, don Juan de Dios, don Juan de Dios, don Juan de Dios...

Después de breve discusión, y con el voto en contra de algunos republicanos, se aprobó el dictamen de la Alcaldía dando cuenta de su decreto de fecha 15 de enero nombrando con carácter interino celador de la escuela grupo «María Carbonella» a don Inés Valles, en la vacante producida por defunción de don Francisco Nicolás Perelló, que desempeña dicho cargo, y dictamen de la Alcaldía proponiendo que el nombramiento a que se refiere el anterior decreto se sea con carácter de provisional.

Otro decreto nombrando a don Salvador Roméu Colomina inspector de arbitrios, con carácter interino, y haciendo presente que si dicho empleado no ha de cobrar es posible que haya ingresos en forma poco leonesa. Por lo tanto propuso que volviera el dictamen a comisión. Así se acordó.

La Alcaldía y Hacienda proponían una modificación de las bases para la pignoración de los títulos del cupón de 125 millones que se circulan por el raso de las atenciones de los Presupuestos extraordinarios.

terponga recurso contencioso-administrativo contra dicho acuerdo. Desistir sobre la exacción de arbitrio sobre pozos negros.

Proyectos de «Un valenciano»

El alcalde ha recibido tres dibujos, acompañados de una carta que firma «Un valenciano», en la que se le ruega que se los entregue al arquitecto municipal señor Mora, por si le sirven para la ornamentación de la Gran Vía.

Desde luego, el autor de estos proyectos cree necesario también que se obstruya la Gran Vía de manera que se habilite un jardín de niños... donde los niños no tengan sitio para jugar.

Peró ¿de veras no se han dado cuenta todavía de que lo mejor es dejar la Gran Vía tal como está en líneas generales, sin más que hacer algunas modificaciones en el carácter de los jardines? Pergolas, albercas, banquetes, una «escursala» de los Jardines del Real, ¿eso nunca!

El alcalde y la plaza de la Reina

El alcalde, al recibimos este mediodía, ha dicho que tenía interés en hacer unas manifestaciones sobre lo que dice un diario de la mañana acerca de la plaza de la Reina.

—Con las expropiaciones acordadas en el pleno de ayer—ha puntualizado—no es cierto que se haya terminado lo referente a expropiaciones del proyecto llamado pequeño de que no es tal sino en conexión de otro mayor, afecta a 28 fincas, y solo se ha aprobado lo referente a la expropiación de ocho de ellas. Faltan, pues, 20.

—Y el proyecto grande? —No es que yo me haya declarado enemigo de él, ni mucho menos. Lo que ocurre es que, por razones prácticas, he puesto mis miras en el más reducido. Este se hallaba aprobado ya, y por lo tanto permitía ser acometida rápidamente la reforma, sin exposición al público, período por reclamaciones, recursos que no hubieran faltado, establecido en las casas expropiadas números 28 y 30 de la calle Bajada de San Francisco.

Se acordó recibir definitivamente las obras para la terminación de la fachada de la nueva Casa Consistorial, y demás particulares que figuran en el dictamen. Se dio un voto de gracias a su autor, el ingeniero señor Pira.

A solicitud del señor Cano volvieron a comisión las bases que han de regir en el concurso para el suministro de materiales para las obras que realice por administración la Corporación municipal.

Otros asuntos aprobados: Expropiación de una parcela para el andén de la segunda sección del Camino de Tránsito, por la cantidad de 3.125 pesetas.

Se desestimó la instancia que don Joaquín Rodríguez de la Encina y Garriga de la Garriga presenta en nombre de su padre el barón de Santa Bárbara, por las razones que en el dictamen se indican, y se aprueba definitivamente el proyecto de líneas del trayecto frente a la alquería del barón de Santa Bárbara y cubierta de la acueducto de Fabara en aquel punto, importando el presupuesto de contrata de las obras de esta cubierta 20.279'83 pesetas, cuya suma determinará la Comisión de Hacienda de dónde podrá satisfacerse.

El señor Guillot pidió quedara sobre la mesa el dictamen que propone se pavimente con hormigón blando el Camino Viejo de Mislata, desde el de Tránsito hasta la carretera de Madrid a Valencia, efectuándose por la Sociedad Anónima Construcciones y Pavimentos, como ampliación y con arreglo al contrato entre el Ayuntamiento y dicha entidad.

Quedó sobre la mesa. Se nombró a don Miguel Quilis Esteve pedón fontanero de la brigada de Aguas potables, cubriendo la vacante por fallecimiento de don Pascual Sáez.

Que con arreglo a las partidas 3, artículo 1, personal administrativo y auxiliar burocrático, y 71.345'28 pesetas de la partida única del capítulo 7, artículo 2, material para la limpieza pública y domiciliaria.

Se aprobó con votos en contra. A petición del señor Guillot quedara sobre la mesa los dos dictámenes siguientes:

Alcaldía. — Propone se apruebe el presupuesto municipal extraordinario de gastos e ingresos adicional al sexto de Mejoras, para satisfacer las atenciones consignadas en el mismo relativas a obras adicionales y de ampliación de caminos, cuyo importe en ambos conceptos se eleva a 1.152.000 pesetas.

Idem. — Propone se apruebe el presupuesto municipal extraordinario de gastos e ingresos para el pago de las obras adicionales y de ampliación, y el exceso de obras realizadas con motivo de la ejecución del proyecto de alcantarillado y pavimentado de la ciudad, cuyo total importe en ambos conceptos es de siete millones de pesetas.

Con ligeras discusiones aprobaronse los siguientes asuntos: Interponer recurso contencioso-administrativo contra real orden del ministerio de Hacienda sobre exacción del arbitrio establecido por reconocimiento de pasado franco.

Que de conformidad con el informe del Cuerpo de Letrados se declare lesivo el acuerdo municipal de 12 de junio de 1924 aprobando convenio con la empresa de tranvías sobre pago de arbitrios, y que se in-

Como quiera que hay 42 pasos a nivel, hay que colocar 84 de estas señales, lo cual costará unas 14 a 15 mil pesetas.

Pérdidas

En el negociado de la Guardia municipal se encuentran a disposición de quien acredite ser su dueño una piel y un reloj despertador.

De qué «nos» morimos

He aquí el detalle de las defunciones ocurridas durante la decena del 21 al 31 de enero de 1931, según lista facilitada por la Inspección municipal de Sanidad:

Erisipela, 1; neumonía, 10; tuberculosis, 16; gripe, 10; tífus abdominal, 2; autointoxicación intestinal, 1; septicemia, 2; sífilis, 1; generales, 6; del sistema nervioso, 20; del aparato circulatorio, 55; del aparato respiratorio, 57; del aparato digestivo, 22; del aparato genitourinario, 13; asfixia, 2; traumatismo, 3; senectud, 5; falta de desarrollo, 7. Nacidos muertos, 12. Suma, 243. Menos los nacidos muertos, total defunciones, 231.

Detalle del superávit

Superávit que resulta de la liquidación del presupuesto de 1930: pesetas 2.037.338'38.

Este superávit ha sido producido: Por el exceso de ingresos de 1930, pesetas 2.415.852'89.

Por las economías de los gastos de 1930, pesetas 5.800.009'20. Total, 8.215.862'09 pesetas.

De cuya suma se ha deducido: El importe de las anulaciones de los ingresos por incoables, tanto del presupuesto ordinario como de las resultas de años anteriores, pesetas 6.178.528'21.

Restan, 2.037.338'38 pesetas.

Comparación del movimiento de fondos

1929. — Ingresos, 23.896.303'47 pesetas; gastos pagados, pesetas 20.184.152'81.

1930. — Ingresos, 25.884.808'76 pesetas; gastos pagados, pesetas 22.431.957'14.

Diferencia a favor de 1930. — Ingresos, 1.988.505'29 pts.; gastos pagados, 2.247.804'33 pesetas.

Ingresos que han superado las cantidades presupuestas (señalamos tan sólo los de mayor rendimiento)

Alcantarillado, 24.786'71 pesetas de aumento.

Licencias para edificaciones, pesetas 87.348'37 de aumento. Timbre municipal, 15.624'44 ídem ídem.

Examen de sustancias alimenticias, 87.828'65 ídem ídem. Desinfección de habitaciones, 42.500 ídem ídem.

Carrros, carretones y carrusajes, 58.187'25 ídem ídem. Circulación rodada (peaje), pesetas 30.651 de aumento.

Recargo contribuciones, pesetas 208.075'99 de aumento. Incremento de terrenos, pesetas 124.284'29 de aumento.

Carnes, 80.805'12 ídem ídem. Inquilinato, 40.212'33 íd. ídem.

Economías principales en gastos

Intereses empréstitos, pesetas 620.109'56.

Gastos representación Ayuntamiento y alcalde, 30.109'54 pesetas. En personal de las distintas dependencias y servicios, alrededor de 500.000 pesetas.

En obras públicas, 462.000 pesetas. Existencia en 31 diciembre 1930

Ingresado durante el año 1930, 25.884.808'76 pesetas. Satisfecho en el año 1930, pesetas 22.451.957'14.

Existencia, 3.432.851'62 pesetas. Lo gastado en expropiaciones

Resumen de las cantidades satisfechas por expropiaciones desde 1.º de marzo de 1930 a 31 de enero de 1931 (algunas consignado en depósito):

Nueve expropiaciones en calles de San Vicente, números 185 y 187; Guerrero, San Gil y Moncada, poblado de Campanar y Casas Campillo, 119.621'41 pesetas.

Dos expropiaciones números 17 y 19 de la plaza de la Reina, pesetas 189.011'63.

Una expropiación, finca número 12 plano ensanche Viveros, pesetas 395.000.

Tres expropiaciones, casas números 157 y 163 de la calle de San Vicente y 14 de la de Almas, pesetas 280.378'50.

Veintinueve expropiaciones de las números 5, 6, 4, 1, 2, 7, 3 y 8 de la plaza de Cajerós; 5, 29, 9, 17, 15, 1, 5, 21, 8, 25, 19 y 7 de la Bajada de San Francisco; 2, 1, 5, 6, 4 y 7 de la plaza de Castell; 103, 105 y 95 de la de San Vicente; 6 de la de Zapata; 5 de la de Rojas Clemente; 3 de la de En Llop (algunas consignados los depósitos), 2.365.578'61 pesetas.

Tres expropiaciones números 8 y 9 de la plaza del Mercado; 1 de la de Llop; 15 y 16 de la de Guerrero, 852.224'22 pesetas.

Una expropiación, número 37 plano Valladar, 2.500 pesetas.

Dos expropiaciones, número 4 plaza Príncipe Alfonso; 1, 5, y 7 de la calle de Colchoneros; 74, 76 y 82 de la de San Vicente; 3 de la de Ribalta; 14 de la Avenida del Puerto; 5 de la de Porchets, y 7 de la de Guerrero, 578.384'47 pesetas.

Resumen: 60 expropiaciones satisfechas o consignado el depósito que ordena la ley, importantes pesetas 4.232.643'84.

LOS DEPORTES

Fútbol

¡Qué habéis hecho, «mestalleros»!

La victoria del Valencia «vístax» por los cronistas sevillanos

Cual esperábamos, a los colegas sevillanos les ha sentado muy mal la derrota sufrida por su actual-miente equipo favorito el Real Betis, provocada por nuestro Valencia en la propia salsa andaluza.

He aquí cómo se expresan algunos de ellos, al hablar de la actuación del titular de la ciudad:

«Desde un principio observamos que ambos equipos adoptaban una táctica equivocada, pero la de los blanquiverdes hizo que resultase buena la del adversario. Los valencianos se presentaron a la defensiva, queriendo contentarse, al parecer, con un empate, o quizás en aguardo del momento de debilidad que pudiera presentarse en el enemigo para aprovecharlo, pero como éste es de calidad, el plan les hubiera sido adverso, de haber existido más decisión y eficacia en la artillería local.

Por los valencianos, que han presentado su conjunto con algunas bajas de titulares, destacó su trío defensivo, que realizó una lucida actuación, trabajando incansablemente durante todo el partido, y lo mismo debemos decir de sus medios alas, y por lo que respecta a su delantera, sólo Torredelot se mostró peligroso, pero estuvo muy sujeto por Peral.»

El cronista de «La Unión», del que son los anteriores párrafos, todavía guarda la serenidad en su juicio, pero siga el lector leyendo lo que ha escrito el de «Noticiero Sevillano», que está, pero que muy «sabroso»:

«Y lógicamente sucedió lo que no debió nunca suceder, es decir, que ganase el Valencia. Porque el Valencia de ayer es un equipo malo, que no tiene más calidad que la de jugar duro y la de no tener miedo a las entradas de sus contrarios. Como el Valencia practico ayer este juego, y los béticos se asustaron, el Valencia pudo des envolverse con cierta tranquilidad, porque aún sabiendo que no podían hacer mucho a causa de la escasa valía del once alineado, también sabían que los delanteros del equipo rival no habían de producirse una inquietud extraordinaria, no obstante su dominio.

Y los valencianos se adjudicaron la victoria, apuntándose dos puntos, que no esperaban porque se hallaban convencidos de la superioridad del Betis.»

«El Valencia no es el equipo de otras temporadas. Claro es que ayer no alineó a todos sus titulares, porque Imedi, Salvador y Amorós, que son los que forman la línea media; quedaron en Valencia a causa de lesiones y enfermedades.

El equipo, por tanto, no podía dar rendimiento. Y esto lo demostró hasta la saciedad. El Valencia jugó mal, muy mal. Pero, no obstante jugar mal, obtuvo la victoria, y bido más que nada a suerte. Debí terminar el partido de ayer con varios tantos en su contra, y se encontró al terminar que habían llegado a conseguir los dos puntos. Difícil será que repitan una hazaña tal.

La línea media no resistió los avances del Betis. Navarro, que siempre juega de centro delantero, jugó ayer de medio centro. Y los dos medios alas estuvieron a la altura de Navarro; es decir, muy endebles.

La delantera no hizo nada saliente. Algunos avances de Torredelot y dos o tres internadas peligrosas de Sánchez. Los inter-

riores y el centro fueron nulos en el chut.

El peso del partido recayó en la defensa valenciana. Los dos, Melencobón y Torregaray, tuvieron una lucida actuación. Jugaron con dureza y mantuvieron a raya a los delanteros sevillanos. Cuando no acertaban a despejar, a causa del intenso dominio del Betis, era Cano el que se encargaba de alejar el peligro. No hubo un chut difícil. Casi todos pecaron de inocentes. Y Cano, que estuvo bien colocado, no se esforzó mucho para detener todos los balones.

Fué un caso de suerte para el Valencia el adjudicarse la victoria. Dependió ello, más que nada, de su juego valiente y decidido. Y al mismo tiempo del juego duro, caudaloso, y consentido en parte por Escartín.

Un dominio extraordinario del Betis mereció, a pesar de la prudencia de los delanteros, obtener algún que otro tanto. El Valencia estuvo ayer de suerte. Dominó constantemente, pero ver su meta imbatida. Y en cambio hizo un tanto en el que la suerte fué uno de los principales factores.»

«Desde un principio observamos que ambos equipos adoptaban una táctica equivocada, pero la de los blanquiverdes hizo que resultase buena la del adversario. Los valencianos se presentaron a la defensiva, queriendo contentarse, al parecer, con un empate, o quizás en aguardo del momento de debilidad que pudiera presentarse en el enemigo para aprovecharlo, pero como éste es de calidad, el plan les hubiera sido adverso, de haber existido más decisión y eficacia en la artillería local.

Por los valencianos, que han presentado su conjunto con algunas bajas de titulares, destacó su trío defensivo, que realizó una lucida actuación, trabajando incansablemente durante todo el partido, y lo mismo debemos decir de sus medios alas, y por lo que respecta a su delantera, sólo Torredelot se mostró peligroso, pero estuvo muy sujeto por Peral.»

El cronista de «La Unión», del que son los anteriores párrafos, todavía guarda la serenidad en su juicio, pero siga el lector leyendo lo que ha escrito el de «Noticiero Sevillano», que está, pero que muy «sabroso»:

«Y lógicamente sucedió lo que no debió nunca suceder, es decir, que ganase el Valencia. Porque el Valencia de ayer es un equipo malo, que no tiene más calidad que la de jugar duro y la de no tener miedo a las entradas de sus contrarios. Como el Valencia practico ayer este juego, y los béticos se asustaron, el Valencia pudo des envolverse con cierta tranquilidad, porque aún sabiendo que no podían hacer mucho a causa de la escasa valía del once alineado, también sabían que los delanteros del equipo rival no habían de producirse una inquietud extraordinaria, no obstante su dominio.

Y los valencianos se adjudicaron la victoria, apuntándose dos puntos, que no esperaban porque se hallaban convencidos de la superioridad del Betis.»

«El Valencia no es el equipo de otras temporadas. Claro es que ayer no alineó a todos sus titulares, porque Imedi, Salvador y Amorós, que son los que forman la línea media; quedaron en Valencia a causa de lesiones y enfermedades.

El equipo, por tanto, no podía dar rendimiento. Y esto lo demostró hasta la saciedad. El Valencia jugó mal, muy mal. Pero, no obstante jugar mal, obtuvo la victoria, y bido más que nada a suerte. Debí terminar el partido de ayer con varios tantos en su contra, y se encontró al terminar que habían llegado a conseguir los dos puntos. Difícil será que repitan una hazaña tal.

La línea media no resistió los avances del Betis. Navarro, que siempre juega de centro delantero, jugó ayer de medio centro. Y los dos medios alas estuvieron a la altura de Navarro; es decir, muy endebles.

La delantera no hizo nada saliente. Algunos avances de Torredelot y dos o tres internadas peligrosas de Sánchez. Los inter-

riores y el centro fueron nulos en el chut.

El peso del partido recayó en la defensa valenciana. Los dos, Melencobón y Torregaray, tuvieron una lucida actuación. Jugaron con dureza y mantuvieron a raya a los delanteros sevillanos. Cuando no acertaban a despejar, a causa del intenso dominio del Betis, era Cano el que se encargaba de alejar el peligro. No hubo un chut difícil. Casi todos pecaron de inocentes. Y Cano, que estuvo bien colocado, no se esforzó mucho para detener todos los balones.

Fué un caso de suerte para el Valencia el adjudicarse la victoria. Dependió ello, más que nada, de su juego valiente y decidido. Y al mismo tiempo del juego duro, caudaloso, y consentido en parte por Escartín.

Un dominio extraordinario del Betis mereció, a pesar de la prudencia de los delanteros, obtener algún que otro tanto. El Valencia estuvo ayer de suerte. Dominó constantemente, pero ver su meta imbatida. Y en cambio hizo un tanto en el que la suerte fué uno de los principales factores.»

«Desde un principio observamos que ambos equipos adoptaban una táctica equivocada, pero la de los blanquiverdes hizo que resultase buena la del adversario. Los valencianos se presentaron a la defensiva, queriendo contentarse, al parecer, con un empate, o quizás en aguardo del momento de debilidad que pudiera presentarse en el enemigo para aprovecharlo, pero como éste es de calidad, el plan les hubiera sido adverso, de haber existido más decisión y eficacia en la artillería local.

Por los valencianos, que han presentado su conjunto con algunas bajas de titulares, destacó su trío defensivo, que realizó una lucida actuación, trabajando incansablemente durante todo el partido, y lo mismo debemos decir de sus medios alas, y por lo que respecta a su delantera, sólo Torredelot se mostró peligroso, pero estuvo muy sujeto por Peral.»

El cronista de «La Unión», del que son los anteriores párrafos, todavía guarda la serenidad en su juicio, pero siga el lector leyendo lo que ha escrito el de «Noticiero Sevillano», que está, pero que muy «sabroso»:

«Y lógicamente sucedió lo que no debió nunca suceder, es decir, que ganase el Valencia. Porque el Valencia de ayer es un equipo malo, que no tiene más calidad que la de jugar duro y la de no tener miedo a las entradas de sus contrarios. Como el Valencia practico ayer este juego, y los béticos se asustaron, el Valencia pudo des envolverse con cierta tranquilidad, porque aún sabiendo que no podían hacer mucho a causa de la escasa valía del once alineado, también sabían que los delanteros del equipo rival no habían de producirse una inquietud extraordinaria, no obstante su dominio.

Y los valencianos se adjudicaron la victoria, apuntándose dos puntos, que no esperaban porque se hallaban convencidos de la superioridad del Betis.»

«El Valencia no es el equipo de otras temporadas. Claro es que ayer no alineó a todos sus titulares, porque Imedi, Salvador y Amorós, que son los que forman la línea media; quedaron en Valencia a causa de lesiones y enfermedades.

El equipo, por tanto, no podía dar rendimiento. Y esto lo demostró hasta la saciedad. El Valencia jugó mal, muy mal. Pero, no obstante jugar mal, obtuvo la victoria, y bido más que nada a suerte. Debí terminar el partido de ayer con varios tantos en su contra, y se encontró al terminar que habían llegado a conseguir los dos puntos. Difícil será que repitan una hazaña tal.

La línea media no resistió los avances del Betis. Navarro, que siempre juega de centro delantero, jugó ayer de medio centro. Y los dos medios alas estuvieron a la altura de Navarro; es decir, muy endebles.

La delantera no hizo nada saliente. Algunos avances de Torredelot y dos o tres internadas peligrosas de Sánchez. Los inter-

riores y el centro fueron nulos en el chut.

El peso del partido recayó en la defensa valenciana. Los dos, Melencobón y Torregaray, tuvieron una lucida actuación. Jugaron con dureza y mantuvieron a raya a los delanteros sevillanos. Cuando no acertaban a despejar, a causa del intenso dominio del Betis, era Cano el que se encargaba de alejar el peligro. No hubo un chut difícil. Casi todos pecaron de inocentes. Y Cano, que estuvo bien colocado, no se esforzó mucho para detener todos los balones.

Fué un caso de suerte para el Valencia el adjudicarse la victoria. Dependió ello, más que nada, de su juego valiente y decidido. Y al mismo tiempo del juego duro, caudaloso, y consentido en parte por Escartín.

Un dominio extraordinario del Betis mereció, a pesar de la prudencia de los delanteros, obtener algún que otro tanto. El Valencia estuvo ayer de suerte. Dominó constantemente, pero ver su meta imbatida. Y en cambio hizo un tanto en el que la suerte fué uno de los principales factores.»

«Desde un principio observamos que ambos equipos adoptaban una táctica equivocada, pero la de los blanquiverdes hizo que resultase buena la del adversario. Los valencianos se presentaron a la defensiva, queriendo contentarse, al parecer, con un empate, o quizás en aguardo del momento de debilidad que pudiera presentarse en el enemigo para aprovecharlo, pero como éste es de calidad, el plan les hubiera sido adverso, de haber existido más decisión y eficacia en la artillería local.

Por los valencianos, que han presentado su conjunto con algunas bajas de titulares, destacó su trío defensivo, que realizó una lucida actuación, trabajando incansablemente durante todo el partido, y lo mismo debemos decir de sus medios alas, y por lo que respecta a su delantera, sólo Torredelot se mostró peligroso, pero estuvo muy sujeto por Peral.»

El cronista de «La Unión», del que son los anteriores párrafos, todavía guarda la serenidad en su juicio, pero siga el lector leyendo lo que ha escrito el de «Noticiero Sevillano», que está, pero que muy «sabroso»:

«Y lógicamente sucedió lo que no debió nunca suceder, es decir, que ganase el Valencia. Porque el Valencia de ayer es un equipo malo, que no tiene más calidad que la de jugar duro y la de no tener miedo a las entradas de sus contrarios. Como el Valencia practico ayer este juego, y los béticos se asustaron, el Valencia pudo des envolverse con cierta tranquilidad, porque aún sabiendo que no podían hacer mucho a causa de la escasa valía del once alineado, también sabían que los delanteros del equipo rival no habían de producirse una inquietud extraordinaria, no obstante su dominio.

Y los valencianos se adjudicaron la victoria, apuntándose dos puntos, que no esperaban porque se hallaban convencidos de la superioridad del Betis.»

«El Valencia no es el equipo de otras temporadas. Claro es que ayer no alineó a todos sus titulares, porque Imedi, Salvador y Amorós, que son los que forman la línea media; quedaron en Valencia a causa de lesiones y enfermedades.

El equipo, por tanto, no podía dar rendimiento. Y esto lo demostró hasta la saciedad. El Valencia jugó mal, muy mal. Pero, no obstante jugar mal, obtuvo la victoria, y bido más que nada a suerte. Debí terminar el partido de ayer con varios tantos en su contra, y se encontró al terminar que habían llegado a conseguir los dos puntos. Difícil será que repitan una hazaña tal.

escalar los primeros lugares de su categoría, en el orden mundial, y como muestra, he aquí lo que del combate ha publicado «La Gaceta del Norte»:

«El campeón español, Martínez de Alfara, 79'300, contra Compere, 81'200, primera serie francésas. ¿Primera serie? Pues que le traigan al nacional un extra-priorísima. Porque el «primera» la duró de pie un minuto y treinta y seis segundos, y diez y nueve segundos en la horizontal, en 305 tiempos.

Desde luego, creemos sinceramente en eso: en la sinceridad de la pelea.

El «Tigre», apenas tocados los guantes, en plan de saludo, se lanzó en tromba sobre su adversario y le colocó algunos guantazos arriba y abajo. Quizá no hubiera precisión; pero contundencia... y mos. Al minuto de lucha, un golpe al corazón hace caer al francés, que se levanta a la cuenta de nueve, para recibir otro directo en el mismo sitio que lo tira a tierra como un guitapo.

Y Martínez, de Alfara, sonríe, abraza a su adversario, recoge una ovación y... a vestirse.

Indudablemente, hay «campeón» en el levantino.

Compre hubo de ser auxiliado para trasladarse al cuarto.

Arbitró el señor Gasco, de la Federación Valenciana, que refirió su misión a contar nueve, primero, y luego el máximo.»

Natación

Agradecidos

Con el título de «Y el Real Club Náutico», publicaba el domingo «Las Provincias» un interesante artículo de don Luis Davis, en el cual hablaba con gran competencia de los deportes marítimos en nuestra ciudad, lamentándose de que la idea de revivir el Real Club Náutico valenciano no haya sido acogida con todo el calor que era de esperar.

Y como en el referido artículo se desliza el adjunto párrafo: «En esta prosperidad ha contribuido en manera principal nuestro estimado colega LA CORRESPONDENCIA DE VALENCIA con su ya famosa Travesía

Treinta días de vacaciones extraordinarias

La real orden del ministerio de Instrucción que publica hoy la «Gaceta» sobre las vacaciones extraordinarias en las Universidades, dice en su parte dispositiva:

«Los problemas escolares universitarios que han preocupado silenciosamente día por día al Gobierno desde su iniciación, obligan imperiosamente en el momento actual a un estudio total del ayer, del hoy y del mañana, y a una grave pero por fortuna solo previsora determinación.»

Al avanzar el mes de enero ha vuelto la masa escolar, primero Madrid, de unas, luego de varias y ya en realidad de todas las Universidades de la Península, a los casos de alboroto, de lucha, de estridencias, de declarada huelga e intentos de general, habiendo llegado las autoridades de las Universidades, a tener que acordar autónomamente, y muy prudentemente, sin la menor indicación ni sugerencia del ministerio, una repetida y ya casi general clausura en la enseñanza de casi todas las Universidades.

Es el caso total de Madrid, Granada, Salamanca, Sevilla, Santiago de Compostela, Valladolid, Zaragoza, Valencia.

La significación del acuerdo oficial, ahora debe incluirse aquí previsora y como medicinally, exponiendo antecedentes con toda sinceridad.

Ha cumplido el año en el que la política general del Gobierno de pacificación de los espíritus y de anulación del más rápido retorno a la plena normalidad legal, ha sido servida en el departamento de Instrucción pública con máximo espíritu de escrupulosa tolerancia; hasta para las tendencias más extremas del profesorado y de la juventud escolar.

Sin sombra alguna de un obstáculo de los llamados tradicionales y sin prevención alguna de desconfianza por parte del Poder público, y a la vez sin además ninguna de captación ni de implícitas promesas de agradecimiento, se ha hecho justicia y se ha visto hasta el fondo el Gobierno de dar favor a los sectores culturales más extremos.

No precisa recordar cómo el Gobierno se preocupó desde los primeros momentos de su actuación de restablecer la vida de la Universidad, entonces con graves perturbaciones, restituyendo a sabios maestros a sus cátedras, amparando las organizaciones de alumnos, etc., sinceridad sin un solo desfallecimiento en la política del todo apolítica de Instrucción pública, en la esencial tolerancia imparcial, comprensiva y amplísima, como todo otro factor de la evolución social que actúe por la vía recta y legítima de la educación, de la persona y de la colaboración de todos en una obra común, no entendiendo el Gobierno que está en fracaso, pero precisa reconocer que todavía no está en punto de logro y de garantido asentamiento.

A esta labor han contribuido supe- riormente las juntas de gobierno de las Universidades y autoridades claustrales, que han contribuido mucho a la pacificación de los espíritus.

Muchas dificultades se superaron hasta diciembre; pero en enero el cambio fue radical, plantándose una agitación estricta y totalmente política, explicable por los sucesos revolucionarios ocurridos en diciembre.

A continuación el preámbulo, hace historia de los sucesos desarrollados, en los que se demostró que no había peticiones del todo propias de la Universidad, sino de la vida política, pidiéndose con textos provocativos la libertad de los escolares avanzados en sus ideales revolucionarios.

Anuncia que el Gobierno tratará en el Parlamento de este asunto, pues las dificultades preñadas de peligros trágicos son evidentes hoy.

«En una Universidad, las decisiones del gobernador, nada iguales a las conexas del mismo en caso análogo, y en otra Universidad, la precipitada de un catedrático a la vez alcalde, produjeron la natural protesta del Claustro y de los escolares conjuntamente.

Como el Gobierno ha podido comprobar que todo esto forma parte de un conjunto revolucionario al que se trata de arrastrar a la juventud escolar precisamente ante unas elecciones extraordinarias, e intentan abortarlas sea como sea, el Gobierno entiende que debe intervenir confirmando los acuerdos de las autoridades académicas, dándoles carácter definitivo, y por eso dispone que las vacaciones extraordinarias sean de 30 días, aplazando hasta junio la compensación natural de escolaridad.

Lo hace más que nada para procurar que las elecciones próximas se desarrollen en un ambiente de tranquilidad completa, y nada pueda alterar la debida serenidad que requiere una consciente y libre ma-

Una ciudad destruida.—Hay que lamentar numerosos muertos

Nueva York 3, 12 noche. — En la región de Nawkes Bay se sintió un temblor de tierra que destruyó la ciudad de Napier y otros pueblos.

Empezó a las 10'48, acompañado de una marea tremenda, que llevó al buque de guerra «Verónica», de 1.175 toneladas, contra la playa, de donde lo sacó del propio mar, dejándolo de nuevo a flote.

Al retroceder la marea la profundidad del mar bajó más de doce metros, dándose la sensación de que se había levantado el fondo del mar.

La ciudad de Napier quedó convertida en un montón de escombros. Se ignora el número de muertos.

Varios edificios han quedado destruidos. Las últimas noticias dicen que los muertos pasan de un centenar.

Millares de personas han quedado sin albergue.

En Hastings ha habido 21 muertos. Las carreteras están intrasitables.

En algunos pueblos comienzan a escasear los alimentos.

Wellington 3, 12 noche. — El barrio de los Negocios de Hastings ha quedado completamente destruido.

En una casa que se ha derrumbado han perecido cinco personas.

Llegan de todas partes médicos y enfermeros que envían grandes cantidades de medicinas.

Comunican de Waipara que los daños ocasionados en dicha población por los terremotos son de gran importancia, teniendo hasta ahora noticias de tres personas muertas.

Capitán de fragata don Juan Cases.

Capitán de fragata don Antonio Guerra.

Capitán de fragata don Juan Cases.

Capitán de fragata don Antonio Guerra.

Capitán de fragata don Juan Cases.

Capitán de fragata don Antonio Guerra.

Capitán de fragata don Juan Cases.

Capitán de fragata don Antonio Guerra.

Capitán de fragata don Juan Cases.

Capitán de fragata don Antonio Guerra.

Capitán de fragata don Juan Cases.

Capitán de fragata don Antonio Guerra.

Capitán de fragata don Juan Cases.

Capitán de fragata don Antonio Guerra.

Capitán de fragata don Juan Cases.

Capitán de fragata don Antonio Guerra.

Capitán de fragata don Juan Cases.

Capitán de fragata don Antonio Guerra.

Capitán de fragata don Juan Cases.

Las reinas de la belleza

París.—Anoche, en el teatro de la Opera, se celebró el baile organizado a beneficio de las obras de protección a la infancia, asistiendo el presidente de la República, ministros y numerosas personalidades, entre éstas, Quíñones de León.

En este baile hicieron su presentación por primera vez ante el público de París las 20 reinas de la belleza; que fueron ovacionadas con entusiasmo.

Miss España causó excelente impresión.

Después del tradicional desfile de artistas, comenzó el baile, que duró hasta la madrugada.

Desórdenes

Berlín 4, 4 tarde. — Los nacionalistas y los socialistas atacaron a un grupo de la Asociación republicana «Bandera del Imperio».

Resultaron un muerto y tres heridos graves.

Estado de la princesa Beatriz

Londres 4, 1 tarde. — La Press Association dice que el estado de la princesa Beatriz no ha experimentado hasta esta mañana ningún cambio.

El Consejo de Memmen

28 EJECUCIONES

Ankara 4, 4 tarde. — Dicen de Memmen que los 28 conspiradores condenados a muerte por el Consejo de guerra han sido ejecutados esta mañana.

Los reos fueron distribuidos en cuatro grupos y ahorcados en diversos puntos de la ciudad.

El asesino Kuvilay fué ejecutado en el mismo lugar donde degolló a su víctima.

Banco de Bilbao

SUCURSAL DE VALENCIA

CAMBIOS DE CIERRE

4 de febrero de 1931

BOLSA DE MADRID

Francos... 38'85

Belgas... 27'38

Suizos... 191'30

Libras... 48'10

Dólares... 9'90

Marcos... 2'35 1/2

Liras... 51'85

Florines... 3'98

Coronas... 29'35

MAGO-ESTOEL

CURA EL ESTOMAGO

Farmacia San Antonio

Alcalá 19, y Ercilla, 25 y 27

Siempre abierta día y noche

EL TIEMPO

Desde el S. W. de las Islas Británicas hacia las Azores se extiende un gran anticiclón que origina algunas nieblas, y sobre el Mediterráneo Occidental se halla una depresión que determina en la Península Ibérica una circulación de vientos ligeros del cuarto cuadrante, por lo que la temperatura en España ha descendido.

La máxima de ayer fué de 19 grados en Sevilla, y la mínima de hoy ha sido de 4 bajo cero en Salamanca.

Tiempo probable: Persistirá el descenso de la temperatura.

Datos de temperaturas a la hora de las observaciones:

Madrid, 4 grados; Castellón, 7; Burdeos, 0; París, 2; Lyon, 12; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Temperaturas bajo cero grados: Bruselas, 3; Hamburgo, 3; Berlín, 3; Francfort, 1; Múich, 4; Praga, 1; Lister, 4; Nordoyon, 2; Copenhague, 4; Varsovia, 8; Lemberg, 10; Estocolmo, 5; Ljubau, 14; Hapasaanda, 13; Tallinne (Estonia), 21; Sodankyla, 14 (Finlandia).

Información del Puerto

Nuevo presidente de la Junta de Obras

Esta mañana se ha reunido la Junta de Obras del Puerto en Pleno con objeto de elegir nuevo presidente, cargo vacante por dimisión de don Ignacio Villalonga.

Por unanimidad ha sido elegido don Antonio Noguera, que, como su antecesor, es también presidente de la Cámara de Comercio.

El señor Noguera, a quien de todo corazón felicitamos, es persona sumamente capacitada en asuntos comerciales y de su actuación puede conseguirse mucho en pro de los intereses valencianos.

La exportación de naranja

Mañana jueves se reanudarán las operaciones de embarque de la naranja interrumpida unos días por acuerdo de los exportadores.

La noticia ha causado júbilo en los centros obreros del puerto que, a consecuencia del paro forzoso estaban atravesando una aguda crisis.

Comandancia de Marina

En la sección de Detall de la Comandancia de Marina se interesa la presentación de José Blasco Calatayud, Valentín Taramona Labrada y Ricardo Enrique Guillén Fuentes para entregarles documentos de su pertenencia.

Movimiento de buques

Buques entrados: Vapores: «Pinzón», inglés, de Tarragona, con c. g. de Mac-Andrews.

«Manuel», español, de Alicante, con c. g. de Illicea.

«Cabo Rocha», español, de Barcelona, con c. g. de G. Nogués.

«Robert», danés, de Marsella, con c. g.

Vapores: «S. Bernardo», español, de Palma, con c. g. de A. Fos.

«Paquito», español, de Melilla, con pescado, de A. Fos.

«Vicentín Ferrer», español, de Melilla, con pescado, de A. Fos.

«San Pedro», español, de Orán, con c. g. de Lillo.

Buques salidos: Vapores: «Infante don Juan», para Barcelona, con cargo general de la Transmediterránea.

«Vasco», español, para Castellón, con c. g. de Requena.

«Pavos», griego, para Certe, con c. g. de Micó.

«Tombocotus», noruego, para Barcelona, con c. g. de Camoins.

«Rhina», noruego, para Marsella, con c. g. de Camoins.

«Elsborg», danés, para Manches-ter, de Rics.

«Cabo Rocha», español, para Bilbao, de G. Nogués.

«Manuel», español, para Certe, con c. g. de Illicea.

«Phaimgas», noruego, con c. g. para Orán, de Emberg.

Vapores: «San Francisco», española, para San Feliu, con c. g. de Fos.

«Paquito», español, para Barcelona, con c. g. de Fos.

«San José», español, para Andraitx, con c. g. de Fos.

«A. Vines», español, para Palma, con c. g. de Fos.

También en la estación de Borjas se inutilizó la máquina del tranvía, que estuvo detenido hasta que llegó otra de socorro.

Denuncia por robo de una cartera

En la comisaría del distrito de Serranos se presentó esta mañana Antonio García Moreno, de 25 años de edad, casado, calderero, jefe de una tribu campada en la barriada de Arrancapiens, cerca del cuartel de la Guardia civil.

SUCESOS

¡VAYA UN HUESPED!

Por el guardia municipal número 39 ha sido detenido esta mañana en la calle de Pl y Margall, Joaquín Albamonte Enrique, de 21 años, natural de Burriana. La detención se hizo a requerimiento de doña Julia Bayard, de 50 años, viuda, domiciliada en la calle de Cirilo Amorós. La denunciante acusa al Enrique de haber estado de huésped en su casa por espacio de un mes, desapareciendo al cabo de ese tiempo, adeudándole la cantidad de 150 pesetas, importe del hospedaje.

En la comisaría del distrito de Serranos se presentó esta mañana Antonio García Moreno, de 25 años de edad, casado, calderero, jefe de una tribu campada en la barriada de Arrancapiens, cerca del cuartel de la Guardia civil.

Una vez en presencia del agente de guardia a la citada hora en el referido centro, manifestó que hace unos días, al dirigirse desde Alicante por la carretera que conduce a nuestra ciudad, tropezó en el camino con otra tribu servia, constituida por dos hombres y dos mujeres, cuyos nombres ignora, los cuales instaron a que les facilitase cinco pesetas que necesitaban. No accedió Antonio a la petición de los desconocidos, y entonces uno de ellos se abalanzó sobre él, en tanto que las mujeres que le acompañaban hacían lo propio con la familia del Antonio, el cual, durante la refriega, fué despojado de la cartera,

En el citado centro benéfico se atendió a José Mocholí Pardo de una herida de tres centímetros de profundidad en el hombro derecho, producida por arma corto-punzante.

El agresor Luis Borrull Malla fué puesto a disposición del juzgado.

En la estación del Cabanell, se inutilizó la máquina número 2.671, del tren mensajero 1.705, quedando detenido éste hasta que llegó la locomotora de Socorro, que se pidió al depósito de máquinas.

También en la estación de Borjas se inutilizó la máquina del tranvía, que estuvo detenido hasta que llegó otra de socorro.

En el suelo se han abierto grietas enormes.

¡ENFERMOS DEL APARATO RESPIRATORIO! ¡HEROICO REMEDIO!

PULMÓGENO

Medicamento de eficacia segurísima para prevenir y curar radicalmente las afecciones de las vías respiratorias, modificando la mucosa, haciéndola resistente contra los gérmenes bacilares.

A la primer cucharada alivia y mejora, por hacer desaparecer los accesos de sofocación y opresión, disminuyendo la disnea y favoreciendo la expectoración.

Combate la tos, cualquiera que sea su origen.

En los catarros bronquiales agudos y crónicos, asma, pulmonía lobar, bronco-pneumonía o pulmonía catarral, pleuresía, gripe, gangrena de pulmón y tuberculosis pulmonar, des congestionando, desinfectando y cicatrizando toda lesión.

En farmacias y en "Laboratorio Cañizares" - - Caballeros, 47 - - Valencia

Compañía Trasatlántica Servicios directos



Línea a Cuba-Méjico
El rápido vapor de lujo **CRISTOBAL COLON** saldrá de Bilbao y Santander el 18 de febrero, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en Nueva York al regreso. Próxima salida el 18 de marzo.

Línea al Brasil-Plata
El rápido vapor de lujo **INFANTA ISABEL DE BORBON** saldrá de Barcelona el 5 de febrero, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires. Próxima salida el 5 de marzo.

Línea a Cuba-Nueva York
El rápido vapor de lujo **MANUEL ARNUS** saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de febrero, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12 y de Vigo el 14, para Nueva York y Habana. Próxima salida el 7 de marzo.

Servicio tipo gran hotel, gran confort, espléndida cocina, orquesta, fiestas a bordo, piscina, cine, tenis, radio, T. S. H., capilla, etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en la Agencia en Valencia, M. MANGLAND, BARON DE VALLVERT, Mar, 53. - Teléfono 13.920.

Compañía Trasmediterránea

RELACION DE LOS SERVICIOS QUE PRESTA ESTA COMPAÑIA SERVICIO FLEO RAPIDO SEMANAL MEDITERRANEO - CAN- TABRICO

Salidas todos los jueves para Alicante, Cartagena, Motril-Almería, Málaga, Melilla, Cádiz, Huelva, Sevilla, Vigo, Coruña, Ferrol, Musei, Santander y Bilbao.

SERVICIO FLEO BI SEMANAL CON BARCELONA con salidas de Valencia los miércoles y sábados a las siete de la tarde y de Barcelona los lunes y jueves a las ocho de la noche.

SERVICIO FLEO PARA LOS PUERTOS DEL MEDITERRANEO, NORTE DE AFRICA Y CANARIAS con salidas de Valencia quincenalmente los viernes, admitiendo carga y pasaje.

LINEA DE FERNANDO POO con salidas el día 16 de cada mes a las 12 horas, para Alicante, Cartagena, Cádiz, Las Palmas, Tenerife, Río de Oro (facultativa), Monrovia, Santa Isabel y demás puertos del continente, admitiendo carga y pasaje.

Para informes, DIRECCION DE LA COMPAÑIA en Valencia, Grao, Muelle de Poniente, letra A; teléfonos 30.080 y 30.082.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

En cuanto note cualquiera de las molestias que indican que su estómago no funciona como un reloj exacto, no vacíe y use el **HIPERACIGIL** (antes **LA PERLA ANTIGASTRALGICA**) del doctor Gil Fernández.

De venta en todas las farmacias

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

BUSCAMOS para establecer una sucursal en esa capital cualquier profesión. **PERSONA**

No precisan conocimientos especiales, como tampoco capital ni establecimiento en marcha. Ganancia mensual: de 5.000 pesetas a 1.000 pesetas, aproximadamente. Ofertas: **THE NOVELTY**, a Valkenburg (HOLLANDE).

CALLOS Y DUREZAS

DE LOS PIES, CURAN SEGURA Y RADICALMENTE A LOS CINCO DIAS DE USAR EL GALLICIDA ABRAS KIFRA

A la primera aplicación cesa el dolor. Es fácil y cómodo. No huele ni mancha. Véndese el estuche con frasco, pincel e instrucciones a dos pesetas. ARGENSOLA, FARMACIA, MADRID. Advertimos que se expenden multitud de imitaciones y falsificaciones de nuestro GALLICIDA. PIDASE EN FARMACIAS SERIAS Y ACREDITADAS, EXIGIENDO EL NOMBRE ABRAS KIFRA. Véndese en Valencia en todas las farmacias y droguerías.

PADECER

TIFUS, GRIPPE, PALUDISMO, SARAMPION, PULMONIA, BRONCONEUMONIA

o cualquier otra enfermedad de carácter infeccioso,

ES DESCONOCER EN ABSOLUTO

el enorme valor curativo de

TREBUR

ENTERAMENTE INOFENSIVO AL ORGANISMO

Una dosis por la mañana en ayunas, evita positivamente toda enfermedad infecciosa, por destruir, antes de su incubación, el microbio que la produce.

Si al sentirse indispuerto ataca en seguida los primeros síntomas de una enfermedad, no dude que evitará Vd. su desarrollo y posibles consecuencias graves.

TOMANDO

TREBUR

De VENTA en Farmacias y Centros de Específicos

ALMORRANAS

TRATAMIENTO HIGIENICO, LIMPIO Y CÓMODO

por el método del

Dr. Trommsdorff, de Munich

Sin pomadas ni supositorios

VENTA EN FARMACIAS

FRASCO, 5 PESETAS

Depósito: A. GAMIR - Valencia

SERVUS

Las personas que aman su calzado, lo limpian sólo con **SERVUS**

Productos Químicos Hispano-LUBSZYNSKI - Barcelona

Diaseosa "frigorífica"

Pídala en todas partes, por ser la mejor

Camas - Darás

Doradas, niqueladas y de hierro
Despacho: Arzobispo Mayoral, 13
Fábrica: Almas, 10 - Tel. 12.113

282 Folletín de «La Correspondencia de Valencia»

—También las cosas serias pueden ser agradables.
—Me tranquilizo.
—Discutiremos las bases de una pequeña sociedad en comandita.
—Entre vos y yo?
—Claro!
—¿No podríamos discutirlos ahora?
—Luego.
—Mi impaciencia...
—Dominadle.
—¿Lo mandáis?
—Lo suplico.
—Convenidos.
Como para sellar este principio de pacto, Iván intentó besar a la joven en el cuello.
Ella se separó bruscamente.
—Nada de anticipos, amigo mío—dijo—. El contrato aun no está firmado.
—Pero lo estará pronto—protestó él.
—Tal vez no.
—¿Cómo?
—Es preciso que aceptéis los cargos antes de empezar a cobrar los beneficios.
—Ya he dicho que lo aceptaré todo.
—Voremos.

hace!—dijo, con su vocación chilona y cascada—. Estoy seguro de que el termómetro marca lo menos cuarenta grados bajo cero. Todos rieron tamaño exageración, y él prosiguió, sin desconcertarse con aquellas risas:
—Parece que va uno a helarse por las calles!... Sin duda, para no expatriarse por completo, nuestro amigo Smoloff se ha traído a Francia, en su equipaje, las nieves del Neva.
Despojése, con la ayuda de un mozo, del tapabocas y el abrigo, y comenzó a repartir apretones de manos a diestro y siniestro.
Al saludar a Iván y Octavia, dijo intencionada y melancólicamente:
—Por lo visto, no están todos tan helados como yo.
Lo cual provocó nuevas y generales carcajadas.
Mauricio no dió explicación alguna de su tardanza.
Fácil le hubiera sido inventar cualquier mentira.
No había de decir que había estado en casa de la buena señora Rosier, a quien ninguna de aquellas personas conocía.
Pero no creyó necesario tomarse la molestia de inventar nada.
Limitóse a estrechar las manos que todos le tendían.

Mientras comían la sopa, Pascual Landilly dijo:
—¿A que no sabéis de dónde vengo?
Nadie le contestó.
—Pues vengo de un sitio muy cónico—prosiguió—. Adivinado. Echándose a reír, agregó:
—No, no lo adivinaréis; es imposible.
Y exclamó:
—¡Vengo de la Morgue!
Celebrando con grandes risas el efecto que sus palabras producían, continuó:
—¿Verdad que es una idea piramidal visitar la Morgue antes de asistir a una fiesta?... ¡Una idea como mía!... Allí he visto a la mujer asesinada en el cementerio del Pere-Lachaise, y al hombre encontrado en el interior de un coche en la calle de Ernestine... ¡Oh, era un espectáculo curioso; muy curioso!... Contemplando aquellos dos cadáveres le daba a uno la empuerle chiquitas. Figúraos que las víctimas...
—¡Basta, basta, querido!—le interrumpió Adela, que estaba a su lado—. Las explicaciones de una visita a la Morgue no son agradables a la hora de comer. Quitad el apetito.
—Después de todo, tienes razón—repuso él—. Dejemos esa historia lúgubre que la noche pasada me proporcionó una pesadilla. Figúraos que me vi rodeado de cadáveres, y detrás de los cadáveres apareció un comisario de policía con dos gendarmes, agentes y todo el acompañamiento propio del caso...

Simons y María o la mujer detective 283

CAPITULO XI
Fiesta interrumpida

Como si las palabras de Landilly hubiesen sido una evocación, abriose la puerta del comedor y aparecieron en ella el comisario de las delegaciones con su fajín puesto, el jefe de Seguridad, Letellier (el vendedor de objetos fúnebres), Foudelet y algunos otros agentes. Pascual interrumpióse, quedándose con la boca abierta, y en el rostro de los demás convidados retratóse la sorpresa más profunda.
Mauricio se quedó más blanco que un papel, apoderóse de él un temblor nervioso y tuvo que agarrarse al borde de la mesa para sostener su equilibrio.
Creyó que iban a prenderle.
¿A quién, si no a él, podía buscar allí la justicia?
Ninguno de los que le rodeaban podía ser delincuente.
—¿Si pudiese huir!—pensó.
Y miró nervioso en torno suyo. Pero la huida era imposible de todo punto.
Había agentes en todas las puertas, con la orden de no dejar salir a nadie.
—¡Estoy perdido!—dijose el criminal.
Y murmuró para sí resueltamente:
—Pero no me cogerán vivo... Me he jugado la vida. ¿He perdido? Pues pagaré... Me importa poco morir, pero no quiero que sea en el patíbulo.
Mientras así razonaba cogió simultáneamente un cuchillo, resuelto a hundirse en el corazón an-



ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA
(Bailly-Baillière - Riera)

En su nueva edición ha sido aumentado

4 TOMOS
abundantemente encuadrados con años 2.500 páginas en total

CLAS DE TRES MILLONES DE DATOS
54 MAPAS EN COLORES
DE LAS PROVINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA

Esta obra contiene los datos del Comercio, Industria y Profesiones de España y Posesiones y una extensa Sección Extranjera con datos de todos los países del Globo

Precio de un ejemplar completo: 30 Ptas. franco de portes en toda España

ANUNCIAS EN EL ANUARIO ES DAR CUBI LA ETIQUETA DE LA PUBLICIDAD

Anuarios Bailly-Baillière y Riera Hermanos, S. L. Barrio Granados, 56 y 60 BARCELONA

MONTE DE PIEDAD ALMONEDA

El día 2 y siguientes no festivos del mes de febrero, a las tres de la tarde, y en el local de costumbre (entrada por la calle de Vilaragut, 2), se celebrará con intervención del corredor don Salvador Pérez Pau, la venta en pública subasta de las alhajas, ropas y demás efectos de plazo vencido y no casado, empeñados en la Central y sucursales.

MODELOS VARIADOS SIN HUMO NI OLOR

ESTUFAS A PETROLEO DESDE 25 PESETAS FERRETERIA ERNESTO FERRER, S. A. BARCELONA

La fábrica de artículos para viaje y de piel

Ricardo Garriga

tiene el gusto de participar a su distinguida clientela el traslado de despacho a la calle de la Paz, núm. 3, donde encontrará un inmenso surtido en todos sus artículos.

Anuncie usted en "La Correspondencia de Valencia"